

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
	I Ανακοινώσεις	
	
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	
85/C 169/01	Γνωμοδότηση για την ένατη έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο – Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης	1
85/C 169/02	Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους μηχανισμούς του τύπου με δύο ορθοστάτες που τοποθετούνται μπροστά στο κάθισμα του οδηγού, για προστασία στην περίπτωση ανατροπής τροχοφόρων γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με στενό μετατόχιο	5
85/C 169/03	Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη βεβαίωση και τους όρους καταβολής του ποσού των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών που προκύπτουν από τελωνειακή οφειλή	6
85/C 169/04	Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, με τον οποίο καθορίζονται οι όροι που πρέπει να πληρούνται για την εφαρμογή του καθεστώτος που ισχύει βάσει της αναθεωρημένης σύμβασης της ναυσιπλοΐας στο Ρήνο για τα πλοία που υπάγονται στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου	7
85/C 169/05	Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τρίτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 περί της επιστροφής ως αχρεωστήτως εισπραχθέντων ή της διαγραφής χρέους των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών	9
85/C 169/06	Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων που εφαρμόζονται στους υπηκόους των κρατών μελών κατά τη διέλευση των ενδοκοινοτικών συνόρων	10

85/C 169/07

Γνωμοδότηση για την:

- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργάνωσης αγοράς του ρυζιού
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για θέσπιση γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του συστήματος επιστροφών στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, όσον αφορά τα άμυλα γεωμήλων

11

85/C 169/08

Γνωμοδότηση για την τεχνική εναρμόνιση και τυποποίηση: μια νέα προσέγγιση

15

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γνωμοδότηση για την ένατη έκθεση της επιτροπής στο Συμβούλιο – Ευρωπαϊκό ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης

(85/C 169/01)

Στις 5 Οκτωβρίου 1984, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 198 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, να ζητήσει τη γνωμοδότηση της ΟΚΕ για την ένατη έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο – Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης.

Το Τμήμα Περιφερειακής Ανάπτυξης, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του στις 15 Μαρτίου 1985, με βάση την εισηγητική έκθεση της Quigley.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ), κατά την 226η σύνοδο ολομέλειάς της, συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985, υιοθέτησε ομόφωνα και με 2 αποχές την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Εισαγωγή

1.1. Η ΟΚΕ συγχαίρει την Επιτροπή για τη σαφήνεια και την παρουσίαση της ένατης ετήσιας έκθεσης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ). Ενσωματώνει μια μεγάλη ποσότητα προσεκτικά διαρθρωμένης πληροφόρησης που είναι βατή και εύχρηστη, πράγμα το οποίο αντικατοπτρίζεται από την οργάνωση του κειμένου που συνοδεύεται από πολλούς πίνακες και στοιχεία: η ΟΚΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για το μεγάλο αριθμό βελτιώσεων που σημειώθηκαν τα τελευταία χρόνια όπου αφορά την παρουσίαση των κειμένων προκειμένου να επιτευχθεί αυτό το υψηλό επίπεδο.

1.2. Η έκθεση πρέπει να εξετασθεί στο πλαίσιο του κύριου στόχου του Ταμείου ο οποίος συνίσταται στη διόρθωση των κυρίων ανισοτήτων που υφίστανται στις περιοχές της Κοινότητας. Η ΟΚΕ επισημαίνει ότι, από τη σύσταση του Ταμείου κατά το 1975, οι περιφερειακές διαφορές στον τομέα της ανεργίας και των εισοδημάτων, που αποτελεί μια από τις κύριες εκδηλώσεις της περιφερειακής ανισότητας, έχουν αυξηθεί.

1.3. Η ΟΚΕ σημειώνει επίσης ότι το πρόβλημα ενδέχεται να επιδεινωθεί στο μέλλον. Παρά το γεγονός ότι η οικονομία της Κοινότητας φαίνεται να έχει σταθεροποιηθεί, δεν αναμένεται να υπάρξει ικανοποιητική αύξηση ώστε να αναχαιτισθεί η επιδείνωση που άρχισε το 1979. Έτσι, κοντά στο γενικό πρόβλημα της περιφερειακής ανεργίας που προέρχεται από την ανεπαρκή συνολική ζήτηση και την υπανάπτυξη βασικών τομέων της βιομηχανίας θα υπάρξει μια συνεχής ανάγκη διαρθρωτικών προσαρμογών σε βιομηχανικούς τομείς όπως της υφαντουργίας, των ναυπηγικών εργασιών, της χαλυβουργίας και της μηχανικής. Με την περαιτέρω διεύρυνση

της Κοινότητας το 1986, το περιφερειακό πρόβλημα θα καταστεί πιο έντονο και πιο σοβαρό.

1.4. Ενώ συμφωνεί με την έκθεση στην οποία αναγνωρίζονται οι ανάγκες τόσο των υπανάπτυκτων περιφερειών όσο και εκείνων που βρίσκονται σε βιομηχανικό μαρασμό, η ΟΚΕ ωστόσο ζητά πάλι να υιοθετηθεί μια πιο αποτελεσματική πολιτική προκειμένου να αντιμετωπισθούν όλα τα περιφερειακά προβλήματα, η οποία θα περιλαμβάνει χορήγηση οικονομικών πόρων ανάλογων προς το αυξανόμενο μέγεθός τους.

1.5. Η ΟΚΕ θεωρεί ότι μια αποτελεσματικότερη χρήση τόσο των ανθρωπίνων όσο και των χρηματοδοτικών πόρων μπορεί να βοηθήσει στη μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων:

— πρώτον, θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στους κατοίκους των περιφερειών να διαδραματίζουν κυρίαρχο ρόλο στη διαμόρφωση του μέλλοντός τους. Ο νέος κανονισμός ΕΤΠΑ ⁽¹⁾ με τις διατάξεις του για τη συμμετοχή των περιφερειών, το τοπικό δυναμικό και τον προγραμματισμό, προσφέρει ένα καταλληλότερο μέσο για την επίτευξη αυτού του στόχου, αρκεί να εφαρμοστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να προωθηθεί η ανάπτυξη της περιφερειακής αυτοδυναμίας και της τοπικής συμμετοχής και αρκεί κάθε περιοχή να αντιμετωπίζεται σε σχέση με τα ίδια της τα προβλήματα. Η ΟΚΕ πιστεύει ότι η Επιτροπή, που διαθέτει τώρα περισσότερες ευκαιρίες για να επηρεάσει την περιφερειακή πολιτική, οφείλει να επιμείνει ότι οι δράσεις που καλύπτονται από τον κανονισμό θα πρέπει να αξιολογούνται με βάση τέτοια κριτήρια μάλλον παρά να σκοπεύουν στην υλοποίηση γενικότερων εθνικών στόχων.

(¹) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984.

— δεύτερο, με τον προσεκτικό προσδιορισμό των στόχων του Ταμείου και την εκτίμηση της επιτυχίας στην κατανομή των πόρων για την υλοποίησή τους, θα καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη χρήση των χρηματοδοτικών πόρων. Δράσεις βασισμένες στα όσα προτείνονται στο νέο κανονισμό θα αποτελέσουν το παράδειγμα μιας καλής αρχής. Η ΟΚΕ θεωρεί ωστόσο ότι η αναλυτική λειτουργία χρειάζεται να επεκταθεί και να αναπτυχθεί σημαντικά προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η απόδοση των επενδύσεων του Ταμείου και να υπάρξει μια βάση για τη διαμόρφωση της μελλοντικής πολιτικής.

2. Ένατη έκθεση

2.1. Για να βοηθηθεί η αποκατάσταση της περιφερειακής ισορροπίας, η ένατη ετήσια έκθεση δείχνει ότι οι χορηγήσεις του ΕΤΠΑ κατά το 1983 ήταν ύψους 2 010 εκατομμυρίων ECU, μια δηλαδή πραγματική αύξηση 7,5 % σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο. Από το ποσό αυτό, 100 εκατομμύρια ECU χορηγήθηκαν για ειδικά κοινοτικά μέτρα: η χορήγηση αυτή δεν διατέθηκε στο ακέραιο και, συνεπώς, ένα μέρος της χρησιμοποιήθηκε για μέτρα υποστήριξης. Περισσότερο από το 95 % της συνδρομής αυτής χορηγήθηκε σε πέντε κράτη μέλη (στην Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Γαλλία, την Ελλάδα και την Ιρλανδία) με αποτέλεσμα το 1/3 των περιφερειών της Κοινότητας να λάβει τα 2/3 της συνολικής βοήθειας. Οι περιοχές που έχουν προτεραιότητα στο καθεστώς της περιφερειακής πολιτικής (το Mezzogiorno, η Γροιλανδία, η Ιρλανδία, η Βόρεια Ιρλανδία, οι υπερπόντιες περιοχές της Γαλλίας και η Ελλάδα) έλαβαν 64,1 % της συνδρομής του ΕΤΠΑ το 1983 σε σύγκριση με 60,6 % το 1982.

2.2. Η ΟΚΕ επικροτεί την αύξηση του μεγέθους και της γεωγραφικής συγκέντρωσης των παροχών του Ταμείου στις περιφέρειες προτεραιότητας. Παρατηρεί, ωστόσο, ότι η κατά κεφαλή συνδρομή είναι μεγαλύτερη σε ορισμένες δίχως προτεραιότητα περιοχές. Καταρχήν, αυτό είναι ιδιαίτερα δυσάρεστο και ζητά από την Επιτροπή να εξετάσει πώς συνέβη.

2.3. Η ΟΚΕ ανησυχεί επίσης για το γεγονός ότι σχεδόν τα 1/10 των χορηγήσεων του ΕΤΠΑ κατά το 1983 δαπανήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στον τομέα των έργων υποδομής, κυρίως στον τομέα της ενέργειας, των υδραυλικών έργων και των μεταφορών. (Η ΟΚΕ υπογραμμίζει την αλλαγή στην έμφαση που παρατηρήθηκε σε εργασίες που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο που εξετάζεται, όπου ο τομέας της ενέργειας πήρε την πρώτη θέση από τον τομέα των μεταφορών. Η μεταβολή αυτού του είδους υπογραμμίζει την ανάγκη για μια πιο εύκαμπτη προσέγγιση στο ζήτημα των έργων υποδομής που είναι αποδεκτά.) Σε μία μόνο χώρα δόθηκε περισσότερο από το μισό της συνδρομής του Ταμείου αποκλειστικά για παραγωγικές επενδύσεις στον τομέα της βιομηχανίας. Το 1/10 των παροχών του Ταμείου που χορηγήθηκαν για παραγωγικές επενδύσεις βοήθησε στη δημιουργία ή τη διατήρηση 62 000 θέσεων απασχόλησης. Επιπλέον, χρηματοδοτήθηκαν 27 μελέτες και οι χορηγήσεις για τις μελέτες αυτές αποτελούν το 0,27 % των πόρων του Ταμείου.

2.4. Κατά το 1983, η Επιτροπή πρότεινε σύμφωνα με τον αναθεωρημένο νέο κανονισμό του ΕΤΠΑ να αρθεί η διάκριση μεταξύ μέτρων υποστήριξης (ποσοστώσεις) και ειδικών μέτρων εκτός ποσοστώσεων. Και αντ' αυτού να υιοθετηθούν

ενδεικτικές ψαλίδες χορηγήσεων στα κράτη μέλη, και με τον τρόπο αυτό να διατεθεί μεγαλύτερη αναλογία των πόρων του Ταμείου για κοινοτικά εθνικά προγράμματα.

2.5. Η βελτίωση αυτή αποσκοπεί στο να διευκολύνει την πιο ολοκληρωμένη χρήση των διαφόρων κοινοτικών μέσων, μεγαλύτερη επιλεκτικότητα, περαιτέρω συγκέντρωση στις περιοχές προτεραιότητας και να δοθεί επίσης μεγαλύτερη έμφαση στις παραγωγικές επενδύσεις, όσον αφορά ιδίως τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

2.6. Συγκεκριμένα, η ΟΚΕ αποδίδει μεγάλη σημασία στις προτάσεις για το νέο προγραμματισμό. Εκφράζει, ωστόσο, ανησυχίες για την αναφερόμενη βραδύτητα στη λήψη των ειδικών μέτρων συνδρομής που οφείλεται σε δυσκολίες (ενδεχόμενος τόσο από την πλευρά της Επιτροπής όσο και από την πλευρά των κρατών μελών) συμφωνίας με την αρχή που διέπει τον προγραμματισμό. Για το λόγο αυτό, η ΟΚΕ παρακινεί την Επιτροπή να μελετήσει κατεπειγόντως με ποιο τρόπο η κατάσταση αυτή μπορεί να θεραπευθεί. Η διενέργηση μελετών από την Επιτροπή όσον αφορά τη χορήγηση πόρων στα κράτη μέλη μπορεί να προσφέρει μια χρήσιμη βάση για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των λειτουργικών διαδικασιών.

2.7. Οι πόροι του ΕΤΠΑ ισοδυναμούν με 7,6 % του γενικού προϋπολογισμού της Κοινότητας, ή 0,09 % του ΑΕΠ σε αγοραίες τιμές (τιμές αγοράς). Η Επιτροπή προτείνει να διαπλασιασθεί η χορήγηση του ΕΤΠΑ για το 1983 σε πραγματικούς όρους κατά την περίοδο της επόμενης πενταετίας. Αυτό θα είχε σαν αποτέλεσμα την αύξηση των πόρων του Ταμείου από 0,09 % του κοινοτικού ΑΕΠ, το 1983, σε 0,17 %, το 1988. Η ΟΚΕ παρατηρεί ωστόσο ότι οι χορηγήσεις του Ταμείου το 1984 αυξήθηκαν μόνο κατά 6,5 % σε ονομαστική αξία, δηλαδή έφθασαν τα 2 140 εκατομμύρια ECU ή κατά 1,50 % σε πραγματική αξία, πράγμα που το Τμήμα επισημαίνει με ανησυχία.

2.8. Εκτός από την ανησυχητική αυτή εξέλιξη, η ΟΚΕ επικροτεί τις αλλαγές που προδιαγράφονται στην έκθεση. Θα βοηθήσουν την Κοινότητα να αντιμετωπίσει σθεναρότερα και αποτελεσματικότερα τα περιφερειακά της προβλήματα. Εντούτοις, σύμφωνα με τη γνώμη της ΟΚΕ, ακόμη και αν διπλασιαστούν οι χρηματοδοτικοί πόροι και βελτιωθούν οι διαδικασίες, θα αποδειχθούν ανεπαρκή τα μέτρα για την αντιμετώπιση των περιφερειακών ανισοτήτων που υφίστανται, και ενδέχεται να αναπτυχθούν περισσότερο κατά τα επόμενα χρόνια, και ειδικότερα εκείνων που θα προκύψουν από τη διεύρυνση.

3. Αναλυτική προσέγγιση

3.1. Η ΟΚΕ προτείνει ωστόσο ότι θα ήταν δυνατό να προωθηθεί περισσότερο η μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων με την υιοθέτηση μιας αναλυτικότερης προσέγγισης στα προβλήματα και στη λύση τους. Αυτή η προσέγγιση θα πρέπει να περιλαμβάνει έναν σαφέστερο προσδιορισμό των αντικειμενικών στόχων, μια αυστηρή εκτίμηση κατά το στάδιο του σχεδιασμού της ενδεχόμενης αποτελεσματικότητας των χορηγήσεων που προτείνονται και μια προσεκτική παρατήρηση των σχεδίων και των προγραμμάτων. Η αποτελεσματικότητα του Ταμείου θα βελτιωνόταν, αν υποστηρί-

ζονταν τα λιγότερα δαπανηρά σχέδια ή προγράμματα. Πιο συγκεκριμένα, η κύρια περιφερειακή ανισότητα που απαιτεί δράση από την πλευρά της Κοινότητας προέρχεται από την αγορά εργασίας και έχει αντίκτυπο στα ποσοστά ανεργίας. Η ΟΚΕ συμφωνεί ότι η μείωση της ανεργίας (ή η δημιουργία θέσεων απασχόλησης) παρέχει ένα κοινό κριτήριο με το οποίο θα μπορούσαν να εκτιμηθούν τα περισσότερα είδη δαπανών του Ταμείου. Ορισμένα σχέδια θα δημιουργήσουν θέσεις απασχόλησης βραχυπρόθεσμα. Ορισμένα άλλα θα βελτιώσουν τις δυνατότητες αύξησης οδηγώντας μεσοπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

4. Θέματα

4.1. Οι επιπτώσεις από την υιοθέτηση μιας αναλυτικότερης προσέγγισης θα γίνουν σαφέστερες αν εξετασθούν με σύστημα τα ζητήματα τα οποία προκύπτουν από την έκθεση. Αν και χρειάζεται πιο εμπεριστατωμένη μελέτη και έρευνα για να διατυπωθούν οριστικά συμπεράσματα, οι παραπάνω κατευθύνσεις προσφέρουν ορισμένες πολύ ενδιαφέρουσες επιπτώσεις της πολιτικής αυτής.

Έργα υποδομής έναντι παραγωγικών επενδύσεων

4.2. Στην έκθεση παρατηρείται ότι η χορήγηση των $\frac{1}{2}$ της συνδρομής του Ταμείου για σχέδια έργων υποδομής είναι υπερβολικά υψηλή: θα ήταν επιθυμητή η αύξηση των παραγωγικών επενδύσεων κατά τα $\frac{3}{10}$, όπως προβλέπεται από τις διατάξεις του Ταμείου. Επιδοκιμάζοντας το συμπέρασμα αυτό, η ΟΚΕ αντιλαμβάνεται τις πολύ μεγάλες δυσκολίες που συνεπάγεται η δημιουργία παραγωγικών επενδύσεων σήμερα, ότι η ισορροπία μεταξύ 2 τύπων δραστηριότητας θα ποικίλει ανάλογα με τις περιστάσεις και ότι η αναγκαία και αυξανόμενη συγκέντρωση σε ιδιαίτερα μειονεκτικές περιοχές θα τείνει να αυξηθεί ακόμη περισσότερο τα έργα υποδομής.

4.3. Εντούτοις, η ΟΚΕ θεωρεί ότι μια αυστηρότερη εφαρμογή των δοκιμών κόστους/οφέλους και απασχόλησης θα μπορούσαν να επηρεάσουν τους χρήσιμους ελέγχους των δαπανών στον τομέα των έργων υποδομής. Η έρευνα δείχνει ότι όχι μόνο οι παραγωγικές επενδύσεις παρέχουν κατά γενικό κανόνα πολύ αποτελεσματικότερα, από άποψη κόστους, μέσα παροχής απασχόλησης, αλλά υπάρχει και το ενδεχόμενο τα έργα υποδομής, αφού παρασχεθούν, να μη χρησιμοποιούνται επαρκώς. Ωστόσο, πρέπει να μη λησμονείται, επίσης, ότι μπορεί να υπάρξουν καταστάσεις όπου η υπάρχουσα δυναμικότητα των έργων υποδομής δεν χρησιμοποιείται επαρκώς, αλλά είναι εξαιρετικά δαπανηρή (π.χ. παραγωγή ηλεκτρισμού, με καύση πετρελαίου), ώστε μια νέα επένδυση θα μπορούσε να αποφέρει σημαντικά οφέλη με τη μορφή χαμηλότερων τιμών στη βιομηχανία και τους καταναλωτές. Κατά συνέπεια, χρειάζεται εμπεριστατωμένη μελέτη του κόστους και του οφέλους των ατομικών σχεδίων.

4.4. Έχει σημασία επίσης να αναγνωρισθεί ότι τα σχέδια στο βιομηχανικό τομέα δεν παράγουν αναγκαστικά πρόσθετες θέσεις απασχόλησης, δηλαδή ένας ορισμένος αριθμός θέσεων απασχόλησης μπορεί να δημιουργηθεί και αν δεν χορηγηθεί συνδρομή. Έτσι, υπάρχουν ειδικές επενδύσεις που θα πρέπει να αξιολογούνται πάντοτε σε σχέση με τις εκτιμήσεις των πραγματικών πρόσθετων θέσεων απασχόλησης.

Επιπλέον, η συνδρομή στη βιομηχανία στηρίζεται συχνά στην υπόθεση ότι η δημιουργία απασχόλησης θα διαρκέσει απεριόριστα. Η έρευνα έχει αποδείξει ότι η διάρκεια της απασχόλησης ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό, με ένα μέσο όρο οκτώ περίπου χρόνων. Διατυπώνεται η γνώμη ότι ένα υψηλότερο ποσοστό συνδρομής θα μπορούσε να δικαιολογηθεί για σχέδια στα οποία περιλαμβάνεται έρευνα, ανάπτυξη της παραγωγής και έρευνα της αγοράς από ό,τι τα σχέδια που αποβλέπουν στην επέκταση βιομηχανικών εγκαταστάσεων που ενδέχεται να διαρκέσουν λιγότερο. Το συμπληρωματικό κριτήριο απασχόλησης δικαιολογεί πλήρως επίσης την παροχή συνδρομής σε εμπορικές υπηρεσίες και στον τουρισμό.

Δημιουργία θέσεων απασχόλησης

4.5. Η ΟΚΕ πιστεύει ότι απαιτούνται εντατικότερες προσπάθειες για να αυξηθούν οι παραγωγικές επενδύσεις. Κάτω από τις παρούσες συνθήκες της οικονομικής στενότητας, θα μπορούσαν να γίνουν πολλά με την υιοθέτηση μιας περισσότερο αναλυτικής προσέγγισης ως προς το γενικότερο ζήτημα της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης στα πλαίσια του ΕΤΠΑ. Δεν υπάρχουν αρκετά στοιχεία ως προς την αποτελεσματικότητα των κινήτρων και μεθόδων που υπάρχουν, τη χρηματική αξία που αντιπροσωπεύουν, την ανθεκτικότητα στο χρόνο των θέσεων απασχόλησης που δημιουργούν, τη συμβολή των διαφόρων τομέων και κατηγοριών βιομηχανίας, ή τα εμπόδια που πρέπει να αντιμετωπισθούν. Μια ενδελεχής μελέτη αυτών και άλλων σχετικών παραγόντων θα πρέπει να διευκολύνει την ανάπτυξη πολιτικών και λειτουργικών μεθόδων που έχουν ακριβώς σχεδιασθεί για να αντιμετωπισθούν οι ελλείψεις και να μεγιστοποιηθεί η συμβολή των παραγωγικών επενδύσεων στη μείωση των περιφερειακών ανισορροπιών.

4.6. Η έκθεση αφήνει να διαφανεί μια μετατόπιση της προσπάθειας προς την κατεύθυνση της ενίσχυσης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) –έναν τομέα που το τμήμα επιθυμεί ζωηρά να ενισχυθεί σημαντικά λόγω της ιδιαίτερης συμβολής που οι ΜΜΕ θα μπορούσαν να έχουν στην ανάπτυξη μιας περιοχής. Θα μπορούσε να συζητηθεί κατά πόσο αυτή η μετατόπιση έμφασης συμβαίνει επειδή η πρόσβαση στις κεφαλαιαγορές είναι δυσκολότερη για τις μικρότερες επιχειρήσεις, ή γιατί έχουν μεγαλύτερη ικανότητα να δημιουργούν θέσεις απασχόλησης, μια τάση να δημιουργούν μια μεγαλύτερη αναλογία πρόσθετης απασχόλησης ή ικανότητα να παρέχουν απασχόληση περισσότερο ανθεκτική στο χρόνο από τις μεγάλες επιχειρήσεις. Μια ουσιαστική ενημέρωση για τα θέματα αυτά με τη βοήθεια μιας εμπεριστατωμένης ανάλυσης θα μπορούσε να επιτρέψει τη χάραξη πολιτικών που έχουν ειδικά σχεδιασθεί για την πλήρη εκμετάλλευση του δυναμικού του τομέα μικρομεσαίων επιχειρήσεων.

Εξάλλου, όσον αφορά τη μεγαλύτερη βιομηχανία, που δεν αντιμετωπίζει τις ίδιες λειτουργικές δυσκολίες με τις ΜΜΕ, και όπου η δημιουργία θέσεων απασχόλησης θα μπορούσε να είναι υπερβολικά δαπανηρή, ορισμένα σχέδια θα μπορούσαν να δημιουργήσουν άμεσα ή έμμεσα ένα μεγάλο αριθμό θέσεων απασχόλησης –έμμεσα κυρίως στις ΜΜΕ. Η πολιτική για την ενίσχυση της δραστηριότητας αυτού του είδους θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις σχετικές συνθήκες, συμπεριλαμβανομένης της αποτελεσματικότητας των δαπανών, της ανθεκτικότητας στο χρόνο των θέσεων απασχόλησης και της συμπληρωματικότητας μεταξύ των επενδύσεων των χρηματικών πόρων και της υπάρχουσας οικονομικής και κοινωνικής διάρθρωσης των περιφερειών.

4.7. Η ΟΚΕ κρίνει ότι η Επιτροπή, στην προσπάθεια ενίσχυσης των παραγωγικών επενδύσεων, θα πρέπει να ασκεί διάκριση υπέρ αυτών των δραστηριοτήτων για τις οποίες έχει εξασφαλισθεί σαφής αιτιολόγηση που υποστηρίζεται από τα κατάλληλα στοιχεία. Ένα σημαντικό ζήτημα είναι κατά πόσο θα μπορούσαν να αλληλοσυμπληρώνονται οι διάφορες πλευρές της παραγωγής επένδυσης. Το υπολογιζόμενο κόστος κεφαλαίου για κάθε πρόσθετο χρόνο απασχόλησης θα μπορούσε να εξασφαλίσει ένα γενικό κριτήριο για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των δαπανών.

Νέες πρωτοβουλίες

4.8. Ένας αριθμός νέων πρωτοβουλιών που περιγράφονται στην έκθεση, η οποία αποδίδει ιδιαίτερη βαρύτητα στα οφέλη τα οποία θα προέλθουν από τις συντονισμένες δραστηριότητες των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων. Τα πρότυπα σχέδια ολοκληρωμένων ενεργειών στο Μπέλφαστ και τη Νάπολη, τα ολοκληρωμένα αναπτυξιακά προγράμματα για τα Western Isles και τη Lozère καθώς και τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα, πρόταση που αντιμετωπίζει ακόμη δυσκολίες, παρά το γεγονός ότι η ΟΚΕ έχει επανειλημμένα ζητήσει την εφαρμογή της, αποτελούν μια από τις σημαντικότερες εξελίξεις των δραστηριοτήτων του Περιφερειακού Ταμείου. Η λογική αυτών έγκειται στο ότι, με την ανάπτυξη ενός συνεκτικού προγράμματος στο οποίο οι δραστηριότητες διαφόρων κοινοτικών μέτρων είναι συντονισμένες, η συνδυασμένη επίδραση θα είναι μεγαλύτερη από αυτή που θα προέκυπτε από μεμονωμένες προσπάθειες. Στην έκθεση, ωστόσο, δεν περιέχονται εκτιμήσεις της συνέργειας που δημιουργείται από τις ολοκληρωμένες δραστηριότητες. Η ΟΚΕ προτείνει να εκπονηθεί μια μελέτη για την οικονομική επίδραση των διαφόρων σχεδίων, στην οποία θα περιλαμβάνονται εκτιμήσεις των αποτελεσμάτων της συνεργασίας, της πρόσθετης δημιουργίας θέσεων απασχόλησης και του κόστους του Ταμείου για τη δημιουργία κάθε έτους απασχόλησης. Η ΟΚΕ, που από την αρχή έχει δείξει σημαντικό ενδιαφέρον για τις ολοκληρωμένες προτάσεις μπορεί να διαδραματίσει εδώ έναν ορισμένο ρόλο.

4.9. Το αποτέλεσμα τέτοιων μελετών προφανώς θα ήταν ανεκτίμητης αξίας για τον προσδιορισμό της μελλοντικής πολιτικής σε σχέση με τις ολοκληρωμένες ενέργειες και τη μεγιστοποίηση της ανάπτυξης των πόρων.

4.10. Επιπλέον, η ΟΚΕ επικροτεί την αυξανόμενη τάση που επισημαίνεται στην έκθεση για την πορεία των μελετών που γίνονται πριν από την ανάληψη ολοκληρωμένων ενεργειών και θα πρότεινε ότι, στο μέτρο που οι μελέτες αυτές προσδιορίζουν τις συγκεκριμένες ανάγκες, θα ήταν λογικό και επιθυμητό να διατεθούν οι κατάλληλες δυνάμεις και πόροι που θα εξασφαλίσουν σε κάθε μελλοντικό πρόγραμμα ολοκληρωμένων ενεργειών την αντιμετώπιση των αναγκών εκείνων.

Μελέτες

4.11. Όσον αφορά το γενικότερο θέμα των μελετών, είναι απαραίτητο, σαν μέρος οποιασδήποτε πολιτικής που αποσκοπεί στην μεγιστοποίηση του οφέλους που προέρχεται από

τις πηγές του ΕΤΠΑ, να γίνεται ολοένα και μεγαλύτερη χρήση της δυνατότητας που υφίσταται για την πραγματοποίηση μελετών πριν να αναληφθούν δραστηριότητες από το Ταμείο. Επιπλέον, η κύρια ώθηση που δίνεται από τη γνωμοδότηση αυτή έγκειται στο ότι εκφράζει την ανάγκη μιας πολύ μεγαλύτερης παρακολούθησης των αποτελεσμάτων από την πλευρά της Επιτροπής και τη χάραξη μιας πολιτικής με βάση τις σχετικές διαπιστώσεις.

Προγράμματα επίδειξης

4.12. Με την προτεινόμενη αύξηση των πόρων του Ταμείου η Επιτροπή θα πιεσθεί να αναλάβει νέες πρωτοβουλίες στον τομέα της περιφερειακής πολιτικής. Η πείρα έχει δείξει ότι οι πρωτοβουλίες αυτές μπορούν συχνά να έχουν αποτελέσματα τα οποία δεν είχαν προβλεφθεί από την αρχή. Δύσκολο επίσης σε πολλές περιπτώσεις είναι να προβλεφθεί η ποσοτική επίδραση τέτοιων πρωτοβουλιών στην απασχόληση και σε άλλες σχετικές οικονομικές μεταβλητές. Επιπλέον, ορισμένες περιφέρειες ή κράτη έχουν αναπτύξει μια ειδική εμπειρογνωμοσύνη από την οποία άλλοι θα μπορούσαν να επωφεληθούν κατά την κατάρτιση συγκεκριμένων ειδών σχεδίων, για παράδειγμα στην ανάπτυξη των βιοτεχνιών και των συνεταιρισμών. Για τις καταστάσεις αυτές, η ΟΚΕ προτείνει να μελετηθεί από την Επιτροπή το ενδεχόμενο μιας εκτενέστερης χρήσης των προγραμμάτων επίδειξης σε μερικές κατάλληλες περιφέρειες. Τα προγράμματα αυτά θα πρέπει να καταστούν αντικείμενο εμπειριστατωμένης μελέτης και προσεκτικής παρακολούθησης προκειμένου να επισημανθούν τόσο τα ισχυρά όσο και τα αδύνατα στοιχεία τους, και αυτό θα αποτελέσει σημαντικό δεδομένο στη χάραξη των μελλοντικών πολιτικών τόσο στο επίπεδο των προγραμμάτων όσο και στο επίπεδο των σχεδίων.

Συμπεράσματα

5.1. Επικροτώντας την έκθεση, η ΟΚΕ θεωρεί απαραίτητο η πληροφόρηση η οποία περιέχεται σ' αυτήν να επεκταθεί τόσο ώστε να συμπεριλάβει μια εκτενέστερη ανάλυση των δραστηριοτήτων του Ταμείου. Απαιτείται επίσης μια ακριβέστερη εξειδίκευση των αντικειμενικών στόχων του Ταμείου και μια εκτενέστερη εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των χορηγήσεων για την πραγματοποίηση των στόχων.

5.2. Η προσέγγιση αυτή συμφωνεί με το πνεύμα του Ταμείου, αν και αναγνωρίζεται ότι θα χρειασθεί καιρός και πόρους για να αναπτυχθεί πλήρως. Διατυπώνεται επίσης η σκέψη ότι η δέκατη ετήσια έκθεση η οποία, συμπληρώνοντας γενικά τις δραστηριότητες που προβλέπονταν από τον προηγούμενο κανονισμό, θα σημειώσει και το τέλος μιας εποχής του ΕΤΠΑ, θα παράσχει την ιδεώδη ευκαιρία για την επανεκτίμηση σύμφωνα με το πνεύμα αυτό.

5.3. Η ΟΚΕ κατανοεί ότι οι προτάσεις του θα επιβαρύνουν υπερβολικά τους υπάρχοντες πόρους της ΓΔ XVI. Διατυπώνει συνεπώς τη σύσταση να διατεθεί ο κατάλληλος αριθμός προσωπικού με την απαιτούμενη πείρα και προσόντα για να αναλάβει τον αυξανόμενο όγκο εργασίας που προτείνεται.

5.4. Τέλος, η ΟΚΕ επαναλαμβάνει ότι οι διαφορές ως προς το μέγεθος της περιφερειακής ανεργίας έχουν αυξηθεί ουσιαστικά τα τελευταία χρόνια παρά τις αυξανόμενες συνδρομές του ΕΤΠΑ. Δεν πιστεύει ότι η σχεδιαζόμενη

επέκταση του Ταμείου κατά τα επόμενα χρόνια θα επαρκέσει για να αντισταθμισθούν οι τάσεις αυτές. Μια αποτελεσματικότερη χρήση των διατάξεων που υπάρχουν για να αντιμετωπισθούν οι ανάγκες των τοπικών κοινοτήτων, σε συνδυασμό με μεγαλύτερη ανάμειξη των κοινοτήτων αυτών στις

διαδικασίες λήψης αποφάσεων, θα μπορούσε να έχει σαν αποτέλεσμα μια θετική και ιδιαίτερα επιθυμητή βελτίωση. Περαιτέρω εντατική έρευνα μπορεί να παράσχει μια ισχυρή δικαιολογία για τις εξαιρετικά αυξημένες χρηματοδοτικές χορηγήσεις.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR

Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους μηχανισμούς του τύπου με δύο ορθοστάτες που τοποθετούνται μπροστά στο κάθισμα του οδηγού, για προστασία στην περίπτωση ανατροπής τροχοφόρων γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με στενό μετατρόχιο

(85/C 169/02)

Στις 7 Δεκεμβρίου 1984 το Συμβούλιο αποφάσισε να ζητήσει τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Το Τμήμα Βιομηχανίας, Εμπορίου, Βιοτεχνίας και Υπηρεσιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του στις 10 Απριλίου 1985 (εισηγητής: ο κ. Masprone).

Στη διάρκεια της 226ης συνόδου ολομέλειας (συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985) η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) υιοθέτησε ομόφωνα την ακόλουθη γνωμοδότηση:

Η ΟΚΕ υπογραμμίζει κυρίως τη σημασία της υπό εξέταση πρότασης οδηγίας που αποσκοπεί στη βελτίωση των συνθηκών ασφάλειας των ελκυστήρων, στα πλαίσια της διαδικασίας άρσης των τεχνικών εμποδίων στις ανταλλαγές, κυρίως στην περίπτωση των μέσων με στενό μετατρόχιο, που είναι κατά συνέπεια πιο επιρρεπή σε μια πιθανή πλάγια ανατροπή. Η ΟΚΕ υπενθυμίζει ότι η γεωργία είναι ο κλάδος δραστηριότητας ο οποίος μαστίζεται ακόμη από μεγάλο αριθμό επαγγελματικών ασθeneιών και ατυχημάτων, πολλά από τα οποία είναι θανατηφόρα.

Μία από τις δυνατότητες αντιμετώπισης αυτής της κατάστασης είναι, μεταξύ των άλλων, η βελτίωση της ασφάλειας, όσον αφορά τη χρήση των ελκυστήρων, πράγμα που επιβεβαιώνεται από τις στατιστικές των διαφόρων χωρών σχετικά με τα θανατηφόρα ατυχήματα στις γεωργικές επιχειρήσεις, τα οποία τα τελευταία χρόνια σημείωσαν σαφή μείωση. Προφανώς, αυτές οι συνθήκες ασφάλειας περιορίζονται, εάν οι προστατευτικοί μηχανισμοί υφίστανται αλλοίωση από τον χρήστη.

Σε γενικές γραμμές, η ΟΚΕ εκφράζει τη συμφωνία της με τις διατάξεις αυτής της πρότασης που συμπληρώνει την προηγούμενη που αφορά μόνο τους προστατευτικούς μηχανισμούς τύπου «πλαίσιο ή καμπίνα» που τοποθετούνται στον ίδιο τύπο ελκυστήρα. Επιπλέον, ήδη στη γνωμοδότησή της της 6ης Ιουλίου 1983 η ΟΚΕ είχε λάβει υπόψη της το γεγονός ότι η Επιτροπή είχε εκδηλώσει την πρόθεσή της να παρουσιάσει και μια άλλη οδηγία σχετικά με τους προστατευτικούς μηχανισμούς του τύπου «δύο ορθοστάτες που τοποθετούνται

στο εμπρόσθιο μέρος», δηλαδή αυτού που αποτελεί το αντικείμενο της υπό εξέταση πρότασης. Η ΟΚΕ είχε εξάλλου εκδηλώσει τη συμφωνία της για την ύπαρξη των δύο ξεχωριστών οδηγιών, υπογραμμίζοντας ωστόσο την ανάγκη να τεθούν και οι δύο σε ισχύ ταυτόχρονα, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στους κατασκευαστές να επιλέξουν τον τύπο προστατευτικού μηχανισμού που θα εφαρμόσουν στα μέσα που κατασκευάζουν.

Η ΟΚΕ επιβεβαιώνει αυτή τη θέση.

Άρθρο 1 – Πρώτο εδάφιο

Η ΟΚΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η Επιτροπή επαναλαμβάνει στην πρότασή της αυτή τη διατύπωση που είχε υποδειχτεί απ' αυτή σχετικά με το θέμα του ύψους από το έδαφος αυτού του τύπου ελκυστήρων.

Άρθρο 1 – Δεύτερο εδάφιο

Διαπιστώνεται ότι σε σχέση με την προηγούμενη οδηγία που βρίσκεται στο στάδιο της υιοθέτησης από το Συμβούλιο, η παρούσα πρόταση αναφέρεται, πέρα από το ελάχιστο μετατρόχιο, και στο μέγιστο μετατρόχιο. Η ΟΚΕ αναρωτιέται για ποιο λόγο έγινε αυτή η προσθήκη, και προτείνει να συνταχθεί το κείμενο του δεύτερου εδαφίου ως εξής:

«— ελάχιστη απόσταση μεταξύ των αξόνων κατώτερη από 1 150 μ. μ.»

Άρθρο 9

Η ΟΚΕ επισημαίνει ότι σε πολλά κράτη μέλη υπάρχουν διατάξεις για την αποτροπή των ατυχημάτων που θα μπορούσαν να περιορίσουν τη χρήση ελκυστήρων με προστατευτικό μηχανισμό του τύπου με δύο ορθοστάτες. Υποδεικνύει συνεπώς να ληφθεί υπόψη αυτό το γεγονός στη διατύπωση του άρθρου 9.

Άρθρο 10

Η ΟΚΕ κρίνει σκόπιμο να γίνει αναφορά στις οδηγίες 77/536/ΕΟΚ και 79/622/ΕΟΚ, στο μέτρο που οι προστατευτικοί μηχανισμοί μπορούν να ικανοποιήσουν τόσο τις προϋποθέσεις που ισχύουν για την παρούσα πρόταση οδηγίας όσο και για τις πιο αυστηρές προϋποθέσεις που ισχύουν όσον

αφορά τους τυποποιημένους γεωργικούς ελκυστήρες. Για το λόγο αυτό, η ΟΚΕ προτείνει το ακόλουθο κείμενο:

«Οι προστατευτικοί μηχανισμοί για την περίπτωση ανατροπής θα πρέπει να ανταποκρίνονται είτε στις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας ή της πρότασης οδηγίας (έγγρ. ΕΟΚ αριθ. 6276/83), ή της οδηγίας 77/536/ΕΟΚ ή της πρότασης οδηγίας 79/622/ΕΟΚ.»

Η ΟΚΕ εφιστά την προσοχή της Επιτροπής στην ύπαρξη ορισμένων ατελειών του κειμένου στις διάφορες γλώσσες και ζητεί να γίνουν οι απαραίτητες συντακτικές διορθώσεις.

Διατυπώθηκαν, επίσης, παρατηρήσεις τεχνικού χαρακτήρα για τα παραρτήματα της οδηγίας, οι οποίες, με ευθύνη των εισηγητών τους, αποστάληκαν στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

*Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR*

Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τη βεβαίωση και τους όρους καταβολής του ποσού των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών που προκύπτουν από τελωνειακή οφειλή⁽¹⁾

(85/C 169/03)

Στις 22 Ιανουαρίου 1985, το Συμβούλιο αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 198 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, να ζητήσει από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότηση για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Το Τμήμα Βιομηχανίας, Εμπορίου, Βιοτεχνίας και Υπηρεσιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του βάσει της εισηγητικής έκθεσης του κ. Broicher.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) εξέδωσε ομόφωνα κατά τη 226η σύνοδο ολομέλειάς της (συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985 την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Γενικές παρατηρήσεις

1.1. Η Επιτροπή αιτιολογεί την πρότασή της σχετικά με τη βεβαίωση και τους όρους καταβολής των ποσών με την ανάγκη μιας εκτεταμένης εναρμόνισης του τελωνειακού δικαίου. Ο στόχος όμως αυτός απαιτεί κάτι περισσότερο από την απλή ενοποίηση των επιμέρους νομικών τομέων. Επιβάλλει ακόμη να συνοψισθούν όλες οι διατάξεις που συσχετίζονται από νομική άποψη και να αποφευχθεί η κατακερμάτιση της νομικής ύλης.

1.2. Οι διατάξεις που εξετάζονται εδώ σχετίζονται άμεσα με τις διατάξεις περί δημιουργίας τελωνειακής οφειλής και, των προσώπων που υποχρεούνται σε καταβολή ποσών, για

τις οποίες η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέφασε ήδη τη γνώμη της. Συνιστάται, συνεπώς, να συνοψιστούν οι νομικές ύλες όχι σε τρεις ξεχωριστούς αλλά σε έναν κανονισμό. Θα πρέπει τουλάχιστο να διασφαλιστεί ότι οι παραπάνω κανονισμοί θα ψηφισθούν ταυτόχρονα και θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα. Μόνο με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνεται νομική σαφήνεια και συνεπώς νομική ασφάλεια.

1.3. Για τους ίδιους λόγους θα πρέπει να καταρτισθεί όσο το δυνατό συντομότερα και ο τελωνειακός κώδικας που ζήτησε επανειλημμένα και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή. Αυτό θα αποτελούσε σημαντική συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων που εξακολουθούν να υφίστανται μέσα στην εσωτερική αγορά.

(¹) ΕΕ αριθ. C 41 της 13. 2. 1985, σ. 5.

2. Ειδικές παρατηρήσεις

2.1. Σχετικά με το άρθρο 3

2.1.1. Η διάταξη αυτή καθορίζει το χρονικό σημείο της βεβαίωσης, δηλαδή του καθορισμού των δασμών από τις τελωνειακές αρχές, εξετάζοντας στις παραγράφους 1 και 3 τις περιπτώσεις κανόνων και στην παράγραφο 2 την εξαίρεση σε περίπτωση μη είσπραξης.

2.1.2. Για συστηματικούς λόγους η ΟΚΕ συνιστά να αναφέρονται διαδοχικά οι περιπτώσεις κανόνων, δηλαδή η παράγραφος 3 να προηγείται ως παράγραφος 2 και η εξαίρεση της τωρινής παραγράφου 2 να εξετασθεί τελευταία.

2.1.3. Με μια τέτοια μετάθεση των δύο τελευταίων παραγράφων θα διαπιστωνόταν ταυτόχρονα ότι η βεβαίωση στην περίπτωση μιας μεταγενέστερης είσπραξης εξετάζεται όχι μόνο για «τις περιστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1», αλλά και για εκείνες της παραγράφου 3. Στον πρώτο στίχο της παραγράφου 2 πρέπει λοιπόν η «παράγραφος 1» να συμπληρωθεί με τις λέξεις «και παράγραφος 3».

2.2. Σχετικά με το άρθρο 4

Η ΟΚΕ προτείνει να συντομευθεί το πρώτο μέρος της πρότασης με διαγραφή των λέξεων «παράγραφο 1, 2 και 3» και «για τη βεβαίωση». Στο άρθρο 3, στο οποίο γίνεται εδώ αναφορά, δεν υπάρχουν άλλες προσθεσίες, ούτε και άλλες εκτός από εκείνες για τους αναφερόμενους σκοπούς.

2.3. Σχετικά με το άρθρο 5

Κατά τη γνώμη της ΟΚΕ δεν είναι αρκετό, στο υπόχρεο για πληρωμή άτομο, να γνωστοποιηθεί απλώς το ποσό του

δασμού. Πρέπει να του γνωστοποιηθεί και η ημερομηνία της βεβαίωσης, γιατί η ημερομηνία αυτή έχει σημασία για τον υπολογισμό των προθεσμιών πληρωμής. Ως εσωτερική διοικητική πράξη των αρχών η βεβαίωση διαφεύγει της γνώσης του ατόμου που υποβάλλει την τελωνειακή δήλωση, ακόμη και αν η γνωστοποίηση γίνει αμέσως μετά τη βεβαίωση. Τα δύο χρονικά σημεία δεν μπορούν, π.χ. όταν συμπέσουν πολλές αργίες, να μην απέχουν μεταξύ τους σημαντικά, οπότε για τον δηλούντα συντομεύεται η λήξη των προθεσμιών. Πάντως, ο ίδιος αντιμετωπίζει δυσχέρειες στον έλεγχο του υπολογισμού προθεσμιών και του αν η γνωστοποίηση σχετικά με το ποσό έχει εκδοθεί αμέσως μετά τη βεβαίωση.

2.4. Σχετικά με το άρθρο 1β)

Η ΟΚΕ συνιστά την τροποποίηση αυτής της διάταξης. Πιστεύει ότι είναι απαράδεκτο να μη παρασχεθεί αναβολή πληρωμής στον υπόχρεο καταβολής και στην περίπτωση που μια καθυστερημένη βεβαίωση, όταν δεν γίνεται είσπραξη, οφείλεται σε λόγους διοικητικής οργάνωσης (όπως σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1697/79.

2.5. Σχετικά με το άρθρο 16

Η ΟΚΕ συνιστά στην Επιτροπή να αναθεωρήσει τη διατύπωση αυτού του κειμένου. Η παρούσα σύνταξη επιτρέπει να υποθέσουμε ότι η τελωνειακή αρχή, αν και έχει καταβληθεί εγγύηση, είναι, εντούτοις, υποχρεωμένη να προχωρήσει σε αναγκαστική εκτέλεση κατά του δηλούντος που καθυστερεί. Έτσι, θα δικαιούται να καλύψει την απαίτησή της τόσο με τον τρόπο αυτό όσο και με την εγγύηση. Αυτό, όμως, αντιτίθεται στο σκοπό της καταβολής εγγύησης και στην απαγόρευση της διπλής είσπραξης ενός δασμού.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR

Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, με τον οποίο καθορίζονται οι όροι που πρέπει να πληρούνται για την εφαρμογή του καθεστώτος που ισχύει βάσει της αναθεωρημένης σύμβασης της ναυσιπλοΐας στο Ρήνο για τα πλοία που υπάγονται στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου (1)

(85/C 169/04)

Στις 11 Φεβρουαρίου 1985, το Συμβούλιο αποφάσισε να ζητήσει, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 75 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Στις 17 Απριλίου 1985, το Τμήμα Μεταφορών και Επικοινωνιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών ενέκρινε τη γνωμοδότησή του, που εκδόθηκε με βάση την εισηγητική έκθεση του κ. Fortuyn.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) εξέδωσε ομόφωνα κατά τη 226η σύνοδο ολομέλειάς της, της 24ης και 25ης Απριλίου 1985 (συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985), την ακόλουθη γνωμοδότηση:

(1) ΕΕ αριθ. C 48 της 20. 2. 1985, σ. 4.

1. Γενικές παρατηρήσεις

1.1. Με τις αποφάσεις της 19ης Δεκεμβρίου 1978 και της 24ης Ιουλίου 1979, το Συμβούλιο ήδη συμφώνησε καταρχήν με κα την προσαρμογή της αναθεωρημένης σύμβασης για τις ποτάμιες μεταφορές στο Ρήνο, του 1978, της λεγόμενης σύμβασης του Μανχάιμ. Είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι δεν ζητήθηκε, την εποχή εκείνη, η γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για τις αποφάσεις αυτές, εφόσον, μάλιστα, στηρίζονται στο άρθρο 75 της συνθήκης ΕΟΚ που προβλέπει διαβούλευση με την ΟΚΕ.

1.2. Η ΟΚΕ συντάσσεται ωστόσο με τις αποφάσεις που λήφθηκαν την εποχή εκείνη, οι οποίες επιτρέπουν την προσαρμογή της σύμβασης του Μανχάιμ προκειμένου να προστατευθεί η ναυσιπλοΐα στο Ρήνο από έναν ενδεχόμενο υπερβολικό ανταγωνισμό των στόλων των τρίτων κρατών, αφού μάλιστα δεν θίγονται κατά κανένα τρόπο τα συμφέροντα των υπηκόων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και αφού η ελεύθερη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο εξασφαλίζεται πλήρως για τα πλοία τα οποία έχουν πραγματικό δεσμό με ένα από τα κράτη μέλη.

1.3. Οι ποτάμιες μεταφορές στο Ρήνο πραγματοποιούνται σε μεγάλο βαθμό από επιχειρήσεις οι οποίες είναι εγκατεστημένες στα παρόχθια κράτη του Ρήνου. Είναι μάλλον απίθανο ότι επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες σε άλλα κράτη μέλη θα προσπαθήσουν να αναπτύξουν δραστηριότητες στον τομέα των ποτάμιων μεταφορών του Ρήνου περισσότερο από ό,τι στο παρελθόν. Ωστόσο, πρέπει να διασφαλισθεί η αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας προσώπων, εμπορευμάτων, υπηρεσιών και κεφαλαίων μέσα στην Κοινότητα και δεν πρέπει να εμποδισθεί η ίδρυση μιας κοινής αγοράς στον τομέα των μεταφορών.

Όσον αφορά τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, απαιτείται μια αρμονική συνοχή αφενός μεταξύ του διεθνούς καθεστώτος ναυσιπλοΐας στο Ρήνο και της κεντρικής επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο (CCR) και αφετέρου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Οργάνων της.

1.4. Αν ληφθεί υπόψη η ανάγκη μιας αρμονικής συνοχής μεταξύ των δύο διεθνών πλαισίων, η ΟΚΕ συμφωνεί να εκδοθούν, με τη μορφή κοινοτικού κανονισμού, οι διατάξεις οι οποίες αποβλέπουν στο να τεθεί σε όλα τα κράτη μέλη σε ισχύ ο σχετικός κανονισμός εφαρμογής της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, στον οποίο καθορίζονται ο τρόπος και οι όροι — όπως π.χ. η ύπαρξη ενός «πραγματικού δεσμού» με ένα από τα συμβαλλόμενα κράτη ή με ένα κράτος μέλος — με τους οποίους αποδίδεται ο χαρακτηρισμός ότι ένα πλοίο υπάγεται στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου.

1.5. Η ΟΚΕ συμφωνεί επίσης με την τήρηση της σημαντικής προϋπόθεσης που αναφέρεται στην ύπαρξη ενός «πραγματικού δεσμού» μεταξύ του πλοίου και του κράτους μέλους το οποίο εκδίδει το πιστοποιητικό και τις διατάξεις οι οποίες προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Από την άποψη αυτή, θα πρέπει ωστόσο να σημειωθεί ότι θα καταστεί αναγκαίο στην πράξη να ληφθεί μέριμνα ώστε οι σχετικές διατάξεις να μη καταστρατηγούνται.

1.6. Η ΟΚΕ θεωρεί ότι, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε παρεξήγηση, είναι και προτιμότερο και απλούστερο να συμπεριληφθεί πλήρως το κείμενο του κανονισμού εφαρμογής της CCR σε ένα παράρτημα του κανονισμού και να προστεθούν μονάχα οι διατάξεις που είναι απαραίτητες για τη

διευκόλυνση της επικοινωνίας μεταξύ της CCR και των κρατών μελών της ΕΟΚ, εφόσον δεν διατηρούν άμεσους δεσμούς με την επιτροπή αυτή, καθώς και οι διατάξεις που είναι απαραίτητες για να γίνουν κοινοτικό δίκαιο οι διατάξεις για την υλοποίηση του κανονισμού εφαρμογής της CCR.

Παρατηρείται σχετικά ότι το άρθρο 1 του κανονισμού εφαρμογής της CCR θεσπίζει ήδη ότι στους όρους «συμβαλλόμενα κράτη» συμπεριλαμβάνονται όλα τα κράτη που έχουν εξομοιωθεί με καθένα από αυτά και, συνεπώς, τα κράτη μέλη της ΕΟΚ τα οποία δεν είναι συγχρόνως και συμβαλλόμενα κράτη.

1.7. Όταν χρησιμοποιείται η μέθοδος που επέλεξε η Επιτροπή είναι εξαιρετικά σημαντικό οι διατάξεις της τελευταίας αυτής πρότασης να είναι απολύτως ταυτόσημες με εκείνες του κανονισμού εφαρμογής της CCR, προκειμένου να αποφευχθούν όσο το δυνατό περισσότερο οι ενδεχόμενες αποκλίνοσες ερμηνείες.

1.8. Με την επιφύλαξη που διατυπώθηκε στα σημεία 1.6 και 1.7, καθώς και παραπέμποντας στις ειδικές παρατηρήσεις της, η ΟΚΕ συμφωνεί με την πρόταση κανονισμού.

2. Ειδικές παρατηρήσεις

Η ΟΚΕ έχει τη γνώμη ότι το κείμενο του κανονισμού, όπως προτείνεται από την Επιτροπή, θα πρέπει οπωσδήποτε να συμπληρωθεί ή να τροποποιηθεί ως εξής:

2.1. Τρίτη αιτιολογική σκέψη

Το σημείο αυτό θα πρέπει να συμπληρωθεί σύμφωνα με την πρώτη παράγραφο του πρωτοκόλλου υπογραφής της σύμβασης, αφού αναφερθεί ιδιαίτερα η δυνατότητα ανάκλησης του εγγράφου σε περίπτωση που δεν έχει πλέον ισχύ.

2.2. Τέταρτη, πέμπτη και έβδομη αιτιολογική σκέψη

Σε αυτές τις αιτιολογικές σκέψεις πρέπει να αντικατασταθούν οι λέξεις «διατάξεις εφαρμογής» με τις λέξεις «κανονισμός εφαρμογής», ώστε να υπάρχει μεγαλύτερη συμφωνία με την ορολογία που χρησιμοποιείται από την CCR.

2.3. Πέμπτη αιτιολογική σκέψη

Στο σημείο αυτό θα πρέπει να εκφράζεται η ανάγκη μιας αρμονικής συνοχής μεταξύ των δύο διεθνών νομικών πλαισίων.

2.4. Έβδομη αιτιολογική σκέψη

Ύστερα από τη λέξη «Επιτροπή» να προστεθούν οι λέξεις «σε συμφωνία με την CCR».

2.5. Άρθρο 2 παράγραφος 1

Στην παράγραφο αυτή πρέπει να προστεθούν, ύστερα από τις λέξεις «του εγγράφου», οι λέξεις «με το οποίο πιστοποιείται η υπαγωγή στη ναυσιπλοΐα του Ρήνου», ώστε να υπάρχει συνοχή με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής της CCR.

2.6. Άρθρο 2 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο

Το εδάφιο αυτό πρέπει να τροποποιηθεί. Και στις δύο περιπτώσεις που αναφέρονται στο κείμενο αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να φροντίσει για την ενημέρωση των άλλων κρατών μελών.

2.7. Άρθρο 3 παράγραφος 4 2ο εδάφιο

Στο εδάφιο αυτό θα πρέπει να προστεθούν, ύστερα από τις λέξεις «της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο», οι λέξεις «και σε συμφωνία με την CCR».

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

*Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής*
Gerd MUHR

Γνωμοδότηση για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τρίτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 περί της επιστροφής ως αχρεωστήτως εισπραχθέντων ή της διαγραφής χρέους των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών (*)

(85/C 169/05)

Στις 22 Ιανουαρίου 1985, το Συμβούλιο αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 198 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, να ζητήσει από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότηση για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Το Τμήμα Βομηχανίας, Εμπορίου, Βιοτεχνίας και Υπηρεσιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του στις 10 Απριλίου 1985, βάσει της εισαγωγικής έκθεσης του κ. Broicher.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) εξέδωσε, κατά τη 226η σύνοδο ολομέλειάς της (συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985, ομόφωνα, με δύο αποχές, την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Η ΟΚΕ επιδοκιμάζει την πρόταση της Επιτροπής για την επιστροφή ή τη διαγραφή δασμών, ακόμη και σε περίπτωση μη τήρησης διαδικαστικών διατάξεων.

2. Με την καθιέρωση νέων άρθρων στο βασικό κανονισμό η αρμοδιότητα λήψης αποφάσεων, που μέχρι τώρα αφορούσε την Επιτροπή, σχετικά με την επιστροφή ή τη διαγραφή δασμών, περιέρχεται στα κράτη μέλη.

2.1. Μια τέτοια αποκέντρωση έχει σημασία. Επιταχύνει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων και, συνεπώς, αποβαίνει σε όφελος της διοίκησης και της οικονομίας.

3. Η ΟΚΕ συμφωνεί με τη γνώμη ότι η απαίτηση περί επιστροφής ή διαγραφής δεν πρέπει να ισχύει στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο ενδιαφερόμενος, όσον αφορά τη μη τήρηση των διαδικαστικών διατάξεων, ενήργησε με βαριά αμέλεια ή με δόλο. Εντούτοις, παραπέμπει σε ένα λάθος της γερμανικής σύνταξης του εγγράφου της Επιτροπής, επειδή εδώ κάθε ελαφρά αμέλεια αντιμετωπίζεται ως λόγος εξαιρέσεως.

4. Η ΟΚΕ συνιστά να διαγραφούν οι παράγραφοι 3 των άρθρων 4α, 6α και 11α που θα παρεμβληθούν ως νέα στο βασικό κανονισμό, που προβλέπουν μείωση των δασμών που θα επιστραφούν ή θα διαγραφούν κατά 10 %, κατ' ανώτατο

όριο μέχρι 1 000 ECU. Το μέτρο αυτό δεν δικαιολογείται και θα οδηγήσει επιπλέον σε μια διαφορετική νομική μεταχείριση συγκρίσιμων περιπτώσεων.

4.1. Λόγω του γεγονότος ότι αποτελεί αποκλειστική υποχρέωση του ενδιαφερόμενου να προσκομίσει όλες τις αποδείξεις για την προϋπόθεση της αξίωσης, η ελεγκτική δραστηριότητα της τελωνειακής αρχής μπορεί να περιορισθεί στην αναγνώριση ή μη της επάρκειας των αποδείξεων αυτών. Δεν είναι υποχρεωμένη να προβεί σε δικές της έρευνες. Συνεπώς, δεν είναι δυνατό να δικαιολογηθούν τα τέλη με μια μεγαλύτερη διοικητική δαπάνη.

Επειδή το ποσό μείωσης, κατά δήλωση της Επιτροπής, «διατηρεί το χαρακτήρα ιδίου εσόδου της Κοινότητας», είναι επιπλέον απαράδεκτο, κατά τη γνώμη της ΟΚΕ, να εισπράττεται τέλος για μια υπηρεσία, που προσφέρεται όχι από αυτή, αλλά από τα κράτη μέλη. Συνεπώς θα ήταν, να αποδίδεται το διοικητικό τέλος στα κράτη μέλη, όπως άλλωστε και συνήθίζεται.

4.2. Το ποσό μείωσης δεν μπορεί να δικαιολογηθεί ούτε ως εκπαιδευτικό τέλος «για να παρακινούνται οι ενδιαφερόμενοι να τηρούν τις διαδικαστικές διατάξεις». Αν το μέτρο αυτό δεν πρέπει να εμφανισθεί ως αυθαίρετο, η Επιτροπή θα πρέπει

(*) ΕΕ αριθ. C 22 της 24. 1. 1985, σ. 10.

να απειλεί και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις με επιβολή προστίμων, εφόσον ο ενδιαφερόμενος παραβιάζει διαδικαστικές διατάξεις.

4.3. Οποσδήποτε και αν χαρακτηρίζεται το ποσό μείωσης, καθίσταται πρόδηλη η άνιση μεταχείριση συγκρίσιμων περιπτώσεων, ιδίως στην περίπτωση του άρθρου 9 παράγραφος 2 στοιχείο α) της οδηγίας 79/623/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1979, η οποία προσωποποιεί τη διαγραφή τελωνειακής οφειλής που προκύπτει σε μια τελωνειακή διαδικασία. Όταν δηλαδή προκύπτει τελωνειακή οφειλή,

επειδή ένα εξαγόμενο τελωνειακό είδος δεν δηλώθηκε, τότε διαγράφεται η οφειλή αυτή, εφόσον τα είδη έχουν εξαχθεί αποδεδειγμένα. Στην περίπτωση αυτή, λοιπόν, γίνεται χωρίς μείωση η διαγραφή ή η επιστροφή του ποσού του δασμού, εφόσον παραβιάζονται διαδικαστικές διατάξεις, αν και πρόκειται εξ ολοκλήρου για τελωνειακό είδος και για την ίδια διοικητική δαπάνη διαπίστωσης της ταυτότητας του είδους.

Η άνιση όμως αυτή μεταχείριση θεωρείται από την ΟΚΕ απαράδεκτη από πλευράς πολιτικού δικαίου.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

*Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR*

Γνωμοδότηση για την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων που εφαρμόζονται στους υπηκόους των κρατών μελών κατά τη διέλευση των ενδοκοινοτικών συνόρων ⁽¹⁾

(85/C 169/06)

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 4 Φεβρουαρίου 1984, να ζητήσει, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Το Τμήμα Βιομηχανίας, Εμπορίου, Βιοτεχνίας και Υπηρεσιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του στις 10 Απριλίου 1985, με βάση την εισηγητική έκθεση του κ. Mourgues.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) υιοθέτησε κατά τη 226η σύνοδο ολομέλειάς της, συνεδρίαση της 24ης Απριλίου 1985, ομόφωνα, την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας προβλέπει στο άρθρο της 3γ την εξάλειψη μεταξύ των κρατών μελών των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων.

2. Οι δυσκολίες που αντιμετωπίστηκαν από τότε που υπογράφηκε η συνθήκη δεν επέτρεψαν να πραγματοποιηθεί αυτός ο στόχος που θα κάνει τους πολίτες να συνειδητοποιήσουν ότι ανήκουν στην Κοινότητα. Όσον αφορά το σημείο αυτό οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων κατέδειξαν, στις 25 και 26 Ιουνίου 1984, τη βούλησή τους να επιταχύνουν τις διαδικασίες για την εδραίωση της Ευρώπης των Πολιτών και, για το σκοπό αυτό, να καταργήσουν το συντομότερο δυνατό τους τελωνειακούς και αστυνομικούς ελέγχους.

3. Η ΟΚΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για την έκφραση αυτής της πολιτικής βούλησης, που δείχνει μια στροφή στην εξέλιξη της Κοινότητας, η οποία θα επιφέρει μια ομοιομορφία στις κοινοτικές ρυθμίσεις για τα ενδοκοινοτικά σύνορα, κυρίως με μεγαλύτερη βελτίωση των περισσότερο ευνοϊκών καταστάσεων που έχουν ήδη εδραιωθεί με τις διμερείς

συμφωνίες (Μπενελούξ, Γαλλία/Γερμανία). Εκτός από τις βελτιώσεις και διευκολύνσεις που έγιναν σε σημεία οδικών και σιδηροδρομικών ενδοκοινοτικών διελύσεων, πρέπει να σημειωθούν οι βελτιώσεις και διευκολύνσεις που έγιναν για τους ταξιδιώτες, υπηκόους των χωρών της ΕΟΚ, και σε διάφορα αεροδρόμια των κρατών μελών.

Η ΟΚΕ εκφράζει εντούτοις τη λύπη της, διότι εξακολουθούν να επικρατούν δυσάρεστες συνθήκες στο αεροδρόμιο των Βρυξελλών (Zaventem) και καλεί την Επιτροπή να παρέμβει στις βελγικές αρχές για την ταχεία εξάλειψη των δυσχερειών που εξακολουθούν να υφίστανται (π.χ. με τη δημιουργία κατάλληλων διόδων, προορισμένων ειδικά για τους υπηκόους των κρατών της ΕΟΚ).

4. Κάτω από αυτές τις συνθήκες, η πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου η οποία θα βελτιώσει αισθητά την κυκλοφορία των πολιτών θα πρέπει να τύχει ευνοϊκής αντιμετώπισης. Οι παρατηρήσεις και προτάσεις που αναφέρονται πιο κάτω αφορούν τις συνοδευτικές δράσεις που θα συντείνουν στην επιτάχυνση της εναρμόνισης των ρυθμίσεων που απαιτούνται για την εξάλειψη των εμποδίων. Στα πλαίσια αυτά, εμπίπτει και η ταχύτερη καθιέρωση του ευρωπαϊκού διαβατηρίου, που

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 47 της 19. 2. 1985, σ. 5.

σε διάφορα κράτη μέλη φαίνεται ότι καθυστερεί σε βαθμό αξιολύπητο, αν ληφθεί υπόψη ότι ως ημερομηνία για την καθιέρωσή του είχε οριστεί η 1η Ιανουαρίου 1985.

5. Εκτός από τις κανονιστικές εναρμονίσεις, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι ορισμένα κράτη πιστεύουν ότι θα μπορούσαν να επιλύσουν τα νομισματικά τους προβλήματα με την καθιέρωση συναλλαγματικού ελέγχου στους ταξιδιώτες. Ο έλεγχος αυτός του οποίου η νομική βάση αμφισβητείται, έχει ανατεθεί στις τελωνειακές αρχές. Αποτελεί μια κατάσταση που επιδρά ανασταλτικά στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων.

6. Επίσης, είναι απαραίτητο για να παραγκωνισθεί αυτή η μεγάλη δυσκολία, να επιμείνει κανείς, για μια ακόμα φορά, στην ανάγκη να αναπτυχθεί η ευρωπαϊκή νομισματική αλληλεγγύη προς ένα κοινό νόμισμα.

7. Οσον αφορά τον έλεγχο των εμπορευμάτων που μεταφέρονται από ταξιδιώτες, εφόσον δεν αποτελούν αντικείμενο

εμπορικών συναλλαγών, θα ήταν επιθυμητή η εξέλιξη στον τομέα των φορολογικών εναρμονίσεων και της αύξησης της αξίας και της ποσότητας των εμπορευμάτων που εισάγονται ατελώς.

8. Το πρόβλημα του ελέγχου στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας έχει πολύ μεγάλη σοβαρότητα. Λόγω του ότι δεν υφίσταται ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών και εναρμόνιση των νομοθεσιών αναφορικά με τους αλλοδαπούς υπάρχει κίνδυνος να καθυστερήσει η καθιέρωση της ελεύθερης κυκλοφορίας μέσα στην ΕΟΚ.

Η ΟΚΕ εκφράζει την απορία της για το γεγονός ότι η πρόταση οδηγίας προσεγγίζει το ζήτημα αυτό μόνο στην αιτιολογία, χωρίς να προτείνει συγκεκριμένα μέτρα.

9. Είναι σαφές κατά την άποψη της ΟΚΕ ότι τα μέσα ελέγχου που προτείνει η οδηγία αποτελούν το τελευταίο στάδιο πριν από την πλήρη εξασφάλιση της ελεύθερης κυκλοφορίας των πολιτών μεταξύ των κρατών μελών.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 1985.

*Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR*

Γνωμοδότηση για την:

- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 περί κοινής οργάνωσης αγοράς του ρυζιού
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού
- πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του συστήματος επιστροφών στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, όσον αφορά τα άμυλα γεωμήλων ⁽¹⁾

(85/C 169/07)

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 13 Δεκεμβρίου 1984, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 198 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, να ζητήσει τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για το παραπάνω αναφερόμενο σχέδιο.

Το Τμήμα Γεωργίας, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών, ενέκρινε τη γνωμοδότησή του στις 11 Απριλίου 1985, με βάση την εισηγητική έκθεση του εισηγητή κ. Della Croce.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) υιοθέτησε ομόφωνα κατά την 226η σύνοδο της ολομέλειάς της, που πραγματοποιήθηκε στις 24 και 25 Απριλίου 1985, συνεδρίαση της 25ης Απριλίου 1985, την ακόλουθη γνωμοδότηση:

1. Εισαγωγή

1.1. Οι προτάσεις της Επιτροπής στόχο έχουν την ουσιαστική τροποποίηση του σημερινού συστήματος για τα αμυ-

λώδη προϊόντα, που αναφέρεται σε έναν ευρύ τομέα ο οποίος περιλαμβάνει αφενός προϊόντα βάσης (αραβόσιτος, σιτάρι, ρύζι και γεώμηλα) και αφετέρου βιομηχανικά προϊόντα στα οποία χρησιμοποιείται το άμυλο (βιομηχανίες ειδών διατροφής, χαρτοβιομηχανία, χημικοφαρμακευτικά προϊόντα, κλωστοϋφαντουργία κλπ.).

(¹) ΕΕ αριθ. 341 της 21. 12. 1984, σσ. 4 και 5.

1.2. Μέχρι σήμερα χορηγείται επιστροφή για την παραγωγή αμύλου, ανεξάρτητα από τον προορισμό του.

1.3. Επιδιώχθηκε επίσης να εξασφαλισθεί ανάλογο εισόδημα στους παραγωγούς αμύλου γεωμήλων με την καθιέρωση ελάχιστης εγγυημένης τιμής και τη χορήγηση ειδικής επιδότησης «εξισορρόπησης».

1.4. Με το νέο καθεστώς θα καταργηθούν οι επιστροφές για το άμυλο που χρησιμοποιείται στα προϊόντα που προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική, ενώ θα παρέχονται για το άμυλο που χρησιμοποιείται στα άλλα βιομηχανικά προϊόντα.

1.5. Η ΟΚΕ έχει ήδη ασχοληθεί με τα προβλήματα αυτά ιδιαίτερα σε δύο γνωμοδοτήσεις πρωτοβουλίας, την 1η Μαρτίου 1978 ⁽²⁾ και στις 28 Φεβρουαρίου 1980 ⁽³⁾. Στην πρώτη περίπτωση, η θέση της ΟΚΕ ήταν τελείως αρνητική όσον αφορά την κατάργηση των επιστροφών για το άμυλο. Στη δεύτερη περίπτωση, αν και εκφραζόταν ευνοϊκά για μια προσαρμογή των επιστροφών, η ΟΚΕ τόνιζε ότι είναι απολύτως αναγκαίο να ληφθεί υπόψη στην πρόταση της Επιτροπής η ανάγκη να διασωθεί ο τομέας του αμύλου.

1.6. Η ΟΚΕ εγκρίνει τις προτάσεις της Επιτροπής μόνο εφόσον ληφθούν υπόψη οι γενικές και ειδικές παρατηρήσεις που ακολουθούν.

2. Γενικές παρατηρήσεις

2.1. Οι προτάσεις της Επιτροπής, που ακολουθούν μια κατεύθυνση που καθορίστηκε ήδη στο παρελθόν, τείνουν να μειώσουν την έκταση των επιστροφών στον τομέα του αμύλου, ταυτόχρονα όμως αποβλέπουν στο στόχο να επιτραπεί στις βιομηχανίες προϊόντων που είναι διαφορετικά από εκείνα που κατά κάποιον τρόπο προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική να προμηθεύονται κοινοτικό άμυλο σε τιμές ανταγωνιστικές σε σχέση με τις τιμές που προβλέπονται για τις τρίτες χώρες.

2.1.1. Έτσι, η Επιτροπή προτείνει να τροποποιηθεί ριζικά το καθεστώς που ισχύει σήμερα, γιατί το θεωρεί ξεπερασμένο λόγω των νέων κατευθύνσεων που θέλει να δώσει στην κοινή γεωργική πολιτική.

2.2. Ο σκοπός των προτάσεων μπορεί να γίνει αποδεκτός στα πλαίσια της βιομηχανικής πολιτικής, γιατί είναι σημαντικό και θετικό το πλεονέκτημα που προσφέρεται στις βιομηχανίες που χρησιμοποιούν το άμυλο για παρασκευή προϊόντων που δεν προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική.

2.2.1. Πρέπει εξίσου να εκτιμηθεί η απόφαση να εξασφαλισθούν, σε συμφωνία με την κοινοτική προτίμηση, νέες αγορές για τα γεωργικά προϊόντα.

2.3. Οπωδήποτε οι προτάσεις δεν φαίνονται συνεπείς προς ένα συγκεκριμένο και καθορισμένο σχέδιο γεωργικής πολιτικής, η έλλειψη του οποίου έχει ήδη αναγνωριστεί από την ίδια την Επιτροπή, η οποία εξέφρασε σχετικά τη λύπη της και άρχισε να εργάζεται για την κάλυψη αυτού του κενού.

2.3.1. Είναι επιθυμητό ωστόσο, να επεξεργασθούν η Επιτροπή και το Συμβούλιο ένα μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο πρόγραμμα για την γεωργική πολιτική, που να μπορεί να αποτελέσει συγκεκριμένο σημείο αναφοράς για τις νέες ρυθμίσεις και για τις τροποποιήσεις των παλιών, λαμβάνοντας υπόψη την απαραίτητη σύνδεση με τις βιομηχανικές πολιτικές.

2.4. Οι εξεταζόμενες προτάσεις σχετίζονται ασφαλώς με την πολιτική τιμών των σιτηρών, για τα οποία η Επιτροπή ζητεί μείωση τιμών κατά 3,6% για την περίοδο 1985/86. Η θέση αυτή, αν από τη μία πλευρά επιδιώκει τη μείωση της διαφοράς τιμής μεταξύ της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς και, συνεπώς, διευκολύνει τους παραγωγούς αμύλου, από την άλλη πλευρά περιορίζει την εισοδηματική ικανότητα των κοινοτικών γεωργών που υφίστανται την σχεδόν σταθερή τάση προς αύξηση του κόστους των συντελεστών παραγωγής και μείωση των τιμών των προϊόντων τους.

2.5. Οι νέοι κανονισμοί θα έχουν αρνητικές επιπτώσεις στη βιομηχανία τροφίμων επειδή θα αυξήσουν το κόστος της και, επομένως, θα δημιουργήσουν τον κίνδυνο για υψηλότερες τιμές και για μεγαλύτερη προσφυγή σε υποκατάστατα του αμύλου. Επιπλέον, στις προτάσεις δεν προβλέπεται καν η ίδια μεταχείριση για τα προϊόντα της βιομηχανίας τροφίμων που δεν προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική όπως για άλλους μη προστατευόμενους κλάδους, όπως τα χημικά προϊόντα και η βιοτεχνολογία.

2.5.1. Το Τμήμα τονίζει επιπλέον ότι η βιομηχανία που παράγει σιμιγδάλι αραβοσίτου, που σήμερα διοχετεύει τα προϊόντα της κατά 90% στον τομέα των ειδών διατροφής, θα αντιμετωπίσει σοβαρές δυσχέρειες.

2.5.2. Οι δύο παραπάνω παρατηρήσεις καθιστούν απαραίτητη τη λήψη αντισταθμιστικών και προσωρινών μέτρων.

2.5.3. Πρέπει επίσης να επιτραπεί στους τομείς που δεν προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική να επωφεληθούν από τη νέα ρύθμιση όσον αφορά τις πωλήσεις.

2.6. Ο κίνδυνος για μεγαλύτερη χρησιμοποίηση των υποκατάστατων προϊόντων, που θα είχε αρνητικό αντίκτυπο και στον τομέα των υποπροϊόντων που προέρχονται από το μετασχηματισμό των σιτηρών σε άμυλο και από τα άμυλα των γεωμήλων, δεν πρέπει να υποτιμηθεί.

2.6.1. Στα υποκατάστατα προϊόντα πετροχημείας σημειώνεται μια τάση προς μείωση των τιμών τους. Αν δεν υπάρξει μια νέα ρύθμιση, θα καταλάβουν πάλι πλεονεκτική ανταγωνιστική θέση. Τα φυτικά προϊόντα που δεν προστατεύονται από τις γεωργικές εισφορές καθώς και τα τροποποιημένα άμυλα (κλάση 39.06 του Κοινού Δασμολογίου) επιβαρύνονται με χαμηλούς φόρους ή μηδενικούς φόρους.

2.6.2. Και στην περίπτωση αυτή πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα, για να αποτρέψουν τη μείωση της χρησιμοποίησης των κοινοτικών πρώτων υλών.

2.7. Τα προτεινόμενα μέτρα θα έχουν συνέπειες για την παραγωγή γεωμήλων για άμυλο, που, στο στάδιο αυτό, δεν είναι δυνατό να προσδιορισθούν αλλά οι οποίες μπορεί να είναι αρνητικές.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 101 της 26. 4. 1978.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 146 της 16. 6. 1980.

2.7.1. Το καθεστώς της ελάχιστης τιμής που θα παρέμενε εξασφαλισμένη πρέπει να είναι συναφές με το καθεστώς των σιτηρών και της ζάχαρης.

2.7.2. Η κατάργηση της πριμοδότησης «εξισορρόπησης» για τους παραγωγούς γεωμήλων δεν αντισταθμίζεται επαρκώς από τη χρησιμοποίηση του συντελεστή 1,65 που εφαρμόζεται στον αροβόσιτο για την επιστροφή. Ο συντελεστής αυτός δεν ανταποκρίνεται σε κάποιο τεχνικό στοιχείο.

2.7.3. Πρέπει, επιπλέον, να ληφθούν υπόψη οι δυσχέρειες τις οποίες αντιμετωπίζουν οι παραγωγοί γεωμήλων, οι επιχειρήσεις των οποίων βρίσκονται σε περιοχές με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά από άποψη διαμόρφωσης του εδάφους και κλίματος και για τους οποίους τα γεώμηλα αποτελούν μια καλλιέργεια πρωτεύουσας σημασίας.

2.7.4. Οι παρατηρήσεις που γίνονται στα προηγούμενα σημεία πρέπει να οδηγήσουν σε μέτρα που δεν θα ζημιώνουν τους παραγωγούς γεωμήλων και, ταυτόχρονα, δεν θα δημιουργούν καταστάσεις στρέβλωσης του ανταγωνισμού και δεν θα οδηγούν στη δημιουργία εισοδημάτων λόγω «θέσης».

2.8. Ένα από τα πιο αρνητικά στοιχεία της πρότασης είναι ότι ο καθορισμός (από την επιτροπή διαχείρισης) του καταλόγου των προϊόντων που σχετίζεται με τις επιστροφές αναβάλλεται για το μέλλον.

2.8.1. Για να δοθεί μια ακριβής γνώμη είναι απαραίτητη η ακριβής γνώση της έκτασης του βιομηχανικού τομέα τον οποίο αφορά το νέο καθεστώς. Θα έπρεπε να ισχύει για όλα τα προϊόντα του Κοινού Δασμολογίου εκτός από εκείνα που προστατεύονται κατά την εισαγωγή από μια μεταβλητή εισφορά της κοινής γεωργικής πολιτικής.

2.9. Στην έκθεση που προηγείται των προτάσεων της Επιτροπής γίνεται ορθή αναφορά στο γεγονός ότι η ζάχαρη αποτελεί επίσης μια ανταγωνιστική πρώτη ύλη για το άμυλο που προορίζεται για βιομηχανική χρήση, η οποία όμως παραμένει μια διατύπωση που δεν επιβεβαιώνεται στο κείμενο των προτάσεων.

2.9.1. Η σακχαρόζη αποτελεί πράγματι ένα σημαντικό ανταγωνιστικό προϊόν και στο παρελθόν τα δύο καθεστώτα των βασικών προϊόντων, αμύλου και σακχαρόζης, συνδέθηκαν πολύ στενά γιατί βρίσκονται στην ίδια αγορά.

2.9.2. Η ΟΚΕ θα μπορούσε να διατυπώσει μια πιο ακριβή και ολοκληρωμένη γνωμοδότηση αν γνώριζε την πρόταση για τη σακχαρόζη.

2.10. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής η μετάβαση από το παλιό στο νέο σύστημα θα γινόταν την 1η Αυγούστου 1985, ενώ αποκλειόταν η δυνατότητα ενός μεταβατικού καθεστώτος.

2.10.1. Αυτό φαίνεται αδύνατο και, αν ίσχυε η ημερομηνία που προτάθηκε, θα επιδεινώνονταν οι δυσχέρειες που προαναφέρθηκαν και θα έπαιρναν δραματικές διαστάσεις για ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες.

2.11. Σχετικά με τις παραπάνω παρατηρήσεις, το Τμήμα θεωρεί ότι οι προτάσεις της Επιτροπής, όσον αφορά τους εξεταζόμενους κανονισμούς, παρουσιάζουν πολλαπλές

δυσχέρειες και κινδύνους για την παραγωγή των σιτηρών και των γεωμήλων αμύλου για τις βιομηχανίες τροφίμων και τις άλλες βιομηχανίες που τα χρησιμοποιούν.

3. Ειδικές παρατηρήσεις

3.1. Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών.

3.1.1. Άρθρο 1

3.1.1.1. Η ΟΚΕ προτείνει να διατυπωθεί ως εξής το σημείο 1 του νέου άρθρου 11:

«1. Επιστροφή στην παραγωγή είναι δυνατό να χορηγηθεί για το άμυλο που παράγεται από αραβόσιτο, από μαλακό σίτο, για τα άμυλα γεωμήλων και για το σιμιγδάλι αραβόσιτου, που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων εμπορευμάτων.»

3.2. Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού.

3.2.1. Άρθρο 1 – Σημείο 1

3.2.1.1., 3.1.1.1., Σύμφωνα με όσα προτείνονται στο προηγούμενο σημείο η ΟΚΕ προτείνει να διατυπωθεί το σημείο αυτό ως εξής:

«1. Επιστροφή στην παραγωγή χορηγείται σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που παράγει άμυλο από σίτο, αραβόσιτο ή ρύζι, ή άμυλο από γεώμηλα, ή από σιμιγδάλι αραβόσιτου.»

3.2.2. Άρθρο 1 – Σημείο 2

3.2.2.1. Παρά τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από το νέο καθεστώς, ο περιορισμός της χορήγησης της επιστροφής στα άμυλα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εμπορευμάτων που αναγράφονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο σημείο 3, το οποίο αποτελεί το κεντρικό σημείο της πρότασης, θα έχει αρνητικά αποτελέσματα στους τομείς που προστατεύονται από την κοινή γεωργική πολιτική, με κίνδυνο να προκληθούν αυξήσεις στις τιμές των ειδών διατροφής, μεγαλύτερη προσφυγή σε υποκατάστατα προϊόντα και ζημιές στους παραγωγούς σιμιγδαλιού αραβόσιτου.

3.2.2.2. Οι κίνδυνοι αυτοί πρέπει να εξαιρεθούν με παράλληλα μέτρα.

3.2.3. Άρθρο 1 – Σημείο 3

3.2.3.1. Ο κατάλογος των εμπορευμάτων πρέπει να καθοριστεί σε παράρτημα της πρότασης και να υιοθετηθεί από το Συμβούλιο, γιατί η παραπομπή σε μια μεταγενέστερη απόφαση άλλων οργάνων εμποδίζει την εκτίμηση, με πλήρη γνώση των γεγονότων, του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού και, συνεπώς, των συνεπειών που θα έχει η εφαρμογή του στη σημερινή κατάσταση.

3.2.3.2. Δεν είναι βέβαιο, αν είναι καλύτερη η προσφυγή σε ένα θετικό κατάλογο ή σε έναν αρνητικό. Η εκλογή θα πρέπει να συμβάλει στην ανεύρεση νέων αγορών για την παραγωγή

κοινοτικής προέλευσης, για τις οποίες η έρευνα και οι επενδύσεις δεν πρέπει να αποθαρρύνονται.

3.2.3.3. Η ΟΚΕ επιθυμεί να έχει τη δυνατότητα να εκφράσει την άποψή της όσον αφορά το περιεχόμενο οποιουδήποτε καταλόγου προϊόντων περιληφθεί σει οποιοδήποτε παράρτημα στην πρόταση κανονισμού.

3.2.4. Άρθρο - Σημείο 2

3.2.4.1. Είναι απαραίτητο να προσδιορισθούν οι κανόνες, στα πλαίσια των οποίων θα χορηγηθεί η προληπτική άδεια εκ μέρους των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών. Επίσης οι έλεγχοι που προβλέπονται για τη χορήγηση, χωρίς όμως να δημιουργούν περιττά εμπόδια στα εμπορικά ρεύματα, πρέπει να διενεργούνται στα πλαίσια συγκεκριμένων αυστηρών κανόνων γιατί οφείλουν να εμποδίσουν τη μετάβαση του αμύλου για το οποίο χορηγούνται επιστροφές σε άλλους τομείς, για τους οποίους αποκλείονται οι επιστροφές, Η μετάβαση αυτή θα προκαλούσε πράγματι επιζήμιες στρεβλώσεις ανταγωνισμού.

3.2.5. Άρθρο 3

3.2.5.1. Η περίοδος ενός μήνα, που προβλέπεται για τον καθορισμό της επιστροφής, θα μπορούσε να γίνει δεκτή υπό τον όρο να μη λήξει νωρίτερα και να συνοδευθεί από ένα σύστημα προκαταρκτικού καθορισμού που να εφαρμόζεται για 11 μήνες συν τον τρέχοντα μήνα.

3.2.5.2. Η προϋπόθεση σύμφωνα με την οποία ο καθορισμός της επιστροφής θα αποφασίζονταν αφού ληφθούν υπόψη και «οι δυνατότητες και οι συνθήκες χρησιμοποίησης των αμύλων» δεν είναι επαρκώς σαφής.

3.2.6. Άρθρο 4

3.2.6.1. Η μέθοδος του διαγωνισμού για την επιστροφή στην παραγωγή δεν είναι αποδεκτή, γιατί ευνοεί τις μεγάλες επιχειρήσεις σε βάρος των μικρών, δεν επιτρέπει στις βιομηχανίες έγκαιρο καθορισμό των τιμών και, επιπλέον, αντιτίθεται στο αίτημα περί προκαταρκτικού καθορισμού που διατυπώνεται στο σημείο 3.2.5.1.

3.2.7. Άρθρο 7

3.2.7.1. Αν και είναι αντιληπτός ο επείγοντας χαρακτήρας του προβλήματος, φαίνεται δύσκολο να τεθεί σε ισχύ ο νέος

κανονισμός την 1η Αυγούστου 1985. Είναι ωστόσο αναγκαίο να θεσπιστεί χωρίς αναβολή η νέα ρύθμιση σχετικά με τους μη προστατευόμενους τομείς. Εξάλλου, οι διατάξεις που ισχύουν σήμερα για τα προστατευόμενα προϊόντα μπορούν να τροποποιηθούν μόνο σταδιακά και εφόσον ληφθούν υπόψη οι γενικές και ειδικές παρατηρήσεις που διατυπώνονται στην παρούσα γνωμοδότηση.

3.2.8. Παράρτημα

3.2.8.1. Οι συντελεστές για τον υπολογισμό των επιστροφών που προβλέπονται στο παράρτημα (στήλες 3 και 4) φαίνεται ότι καθορίστηκαν με κριτήρια που είναι δυνατό να αμφισβητηθούν.

3.2.8.2. Εφόσον δεν είναι γνωστά τα αντικειμενικά στοιχεία στα οποία έχουν στηριχθεί δεν είναι δυνατό να διατυπωθεί κρίση σχετικά.

3.2.8.3. Η Επιτροπή θα έπρεπε τουλάχιστο να προσθέσει στο παράρτημα μια επεξηγηματική σημείωση.

3.2.8.4. Εξάλλου, η ΟΚΕ διερωτάται αν θα μπορούσε να επέλθει μια απλούστευση με την εφαρμογή μιας μοναδικής επιστροφής κατά τόνο αμυλωδών προϊόντων. Καλεί την Επιτροπή να μελετήσει το πρόβλημα.

3.3. Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του συστήματος επιστροφών στην παραγωγή στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, όσον αφορά τα άμυλα γεωμύλων.

3.3.1. Για την πρόταση αυτή κανονισμού ισχύουν οι παρατηρήσεις που αναφέρονται στα σημεία 2.7 έως 2.7.4.

3.3.2. Ο συντελεστής του 1,65 που προτείνει η Επιτροπή θα έπρεπε, κατά τη γνώμη της ΟΚΕ, να ξαναυπολογισθεί με βάση αντικειμενικά κριτήρια που να μπορούν εύκολα να επαληθευθούν. Διαφορετικά, η Επιτροπή θα έπρεπε να προτείνει ένα άλλο σύστημα, το οποίο θα λαμβάνει υπόψη την ανάγκη να διασφαλιστούν τα εισοδήματα των παραγωγών γεωργικών προϊόντων που αναπτύσσουν τις δραστηριότητές τους σε ανομοιογενείς καταστάσεις και να αποτρέπει, στο μεταξύ, κάθε στρέβλωση του ανταγωνισμού για τους αμυλω παραγωγούς.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 1985.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR

Γνωμοδότηση για την τεχνική εναρμόνιση και τυποποίηση: μια νέα προσέγγιση

(85/C 169/08)

Στις 14 Φεβρουαρίου 1985, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών κοινοτήτων αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 198 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, να ζητήσει από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή να γνωμοδοτήσει για την τεχνική εναρμόνιση και τυποποίηση, μια νέα προσέγγιση.

Το Τμήμα Βιομηχανίας, Εμπορίου, Βιοτεχνίας και Υπηρεσιών, στο οποίο ανατέθηκε η προετοιμασία των σχετικών εργασιών της ΟΚΕ, υιοθέτησε τη γνωμοδότησή του στις 10 Απριλίου 1985 (εισηγητής ο κ. Pearson).

Κατά την 226η σύνοδο ολομέλειας (συνεδρίαση της 25ης Απριλίου 1985), η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ) υιοθέτησε την ακόλουθη γνωμοδότηση, με 52 ψήφους υπέρ, 39 κατά και 1 αποχή (ονομαστική ψηφοφορία):

1. Εισαγωγή

1.1. Η ΟΚΕ επιδοκιμάζει τη νέα προσέγγιση που προτείνει η Επιτροπή για να ξεπεραστούν οι δυσκολίες που συνεπάγεται η άρση των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο. Είναι σαφές ότι το σημερινό σύστημα δεν λειτουργούσε τόσο αποτελεσματικά όσο θα έπρεπε έτσι ώστε να μην έχει ακόμα ολοκληρωθεί η εσωτερική αγορά.

1.2. Το προτεινόμενο σύστημα νομοθετικής εναρμόνισης θα πρέπει να περιορίσει την έκδοση υπερβολικά λεπτομερών οδηγιών για κάθε ένα προϊόν ξεχωριστά, και να οδηγήσει σε ένα ακόμη σημαντικό βήμα προόδου με την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο που έχουν νομικό έρεισμα. Αυτό έχει ζωτική σημασία για τη δημιουργία μιας ισχυρής εσωτερικής αγοράς. Η ΟΚΕ θεωρεί απαράδεκτο το γεγονός ότι έχει καθυστερήσει τόσο πολύ να σημειωθεί πρόοδος στον τομέα αυτό εξαιτίας του Συμβουλίου. Ζητεί από το Συμβούλιο να υποστηρίξει ανεπιφύλακτα την καθιέρωση της νέας αυτής πρακτικότερης προσέγγισης, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο.

1.3. Για την ανάπτυξη της οικονομίας απαιτείται η δημιουργία του κατάλληλου κλίματος που περιλαμβάνει στοιχεία όπως η ελεύθερη διακίνηση των αγαθών στην εσωτερική αγορά, η εναρμονισμένη φορολογία και οι μεταβιβάσεις κεφαλαίων. Η εναρμόνιση των τεχνικών διατάξεων αποτελεί ένα μόνο στοιχείο του κλίματος αυτού, το οποίο πρέπει να αναπτυχθεί ταχύρρυθμα για να φθάσει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στα επίπεδα που έχουν επιτύχει οι σημαντικότεροι ανταγωνιστές της.

2. Γενικές παρατηρήσεις

2.1. Η ΟΚΕ σημειώνει ότι τα προτεινόμενα μέτρα εναρμόνισης θα ενταχθούν όλα στα πλαίσια του άρθρου 100 της Συνθήκης της Ρώμης, αλλά προβλέπει ότι υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης ανάμεσα στην εφαρμογή ευρωπαϊκών προδιαγραφών και τη συνεχιζόμενη χρησιμοποίηση προαιρετικών προδιαγραφών που ισχύουν στα κράτη μέλη. Γίνεται δεκτό με ικανοποίηση η έμφαση που δίνεται στην εγγύηση της ποιότητας των προϊόντων που παράγονται στα πλαίσια των οδηγιών, όπως επίσης και η υποχρέωση των κρατών μελών να δέχονται τα προϊόντα που κατασκευάζονται στην Κοινότητα σύμφωνα με τις βασικές προδιαγραφές που έχουν θεσπισθεί από την κοινοτική νομοθεσία.

2.2.1. Η ΟΚΕ σημειώνει ότι, στη νομοθεσία που ισχύει στον τομέα αυτό, έχει δοθεί μέχρι σήμερα προτεραιότητα στην εναρμόνιση των διατάξεων σχετικά με τα αυτοκίνητα οχήματα, τη μετρολογία και τα ηλεκτρικά προϊόντα. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα να επιτευχθεί αξιόλογος βαθμός τυποποίησης στους τομείς αυτούς, αλλά εκφράζεται η ελπίδα ότι, δίνοντας τώρα προτεραιότητα στην κατασκευή μηχανημάτων, στα οικοδομικά υλικά και σε ορισμένα είδη ηλεκτρικών συσκευών, πράγμα που επιδοκιμάζει η ΟΚΕ, δεν θα παραμεληθούν οι άλλοι τομείς. Η ΟΚΕ θα ήθελε ακόμη να τονίσει ότι η νέα στρατηγική δεν θα πρέπει να απορρίψει την παλιά προσέγγιση, η οποία είχε σαν αποτέλεσμα να επιτευχθούν ικανοποιητικά αποτελέσματα τυποποίησης στους τομείς αυτούς.

2.2.2. Σύμφωνα με τη νέα προσέγγιση της Επιτροπής, η ΟΚΕ αντιλαμβάνεται ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να υιοθετήσει οδηγίες οι οποίες να καθιερώνουν μια γενική πολιτική για το ασφαλές των προϊόντων που διατίθενται στην αγορά και στις επιχειρήσεις.

2.3.1. Σύμφωνα με τη νέα προσέγγιση που προαναφέρθηκε, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στις διατάξεις για την ασφάλεια και την υγεία οι οποίες θα έπρεπε να θεσπισθούν με μία οδηγία. Στο πλαίσιο αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία να διατυπωθούν οι διατάξεις αυτές με τέτοια ακρίβεια ώστε να είναι δεσμευτικές απο νομική άποψη. Κι' αυτό, για να διασφαλισθεί ότι κατά τη λήψη της σχετικής απόφασης θα εφαρμοσθεί η κανονική δημοκρατική και κοινωνική διαδικασία που ακολουθείται όταν πρόκειται για οδηγίες αλλά όχι όταν πρόκειται για τη θέσπιση προδιαγραφών.

2.3.2. Εξάλλου, η ΟΚΕ έχει τη γνώμη ότι όπου διακυβεύονται τα συμφέροντα των καταναλωτών ή/και των εργαζομένων λόγω της θέσπισης προδιαγραφών, θα πρέπει οι εκπρόσωποι των ενδιαφερομένων ομάδων να συμμετέχουν ουσιαστικά στην κατάρτιση των προτύπων της CEN και της CENELEC.

2.4. Ο τίτλος της παραγράφου 3 γ), στη σελίδα 21, θα πρέπει να τροποποιηθεί, επειδή ο όρος «ηλεκτρικές συσκευές», που αφορά τα βιομηχανικά προϊόντα και τον ηλεκτροϊατρικό εξοπλισμό, είναι παραπλανητικός και ανακριβής.

2.5. Πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε να μη δημιουργηθεί μια κατάσταση που να ενδέχεται να δώσει το προβάδισμα σε μια βιομηχανία ενός κράτους μέλους, πράγμα που θα οδηγήσει σε κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης.

2.6. Εκφράστηκαν ανησυχίες για τη θέση των ευρωπαϊκών προδιαγραφών έναντι του εξωτερικού ανταγωνισμού. Απαιτείται μια σειρά από ομοιόμορφες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς και την όσο το δυνατό ευρύτερη συμμετοχή όλων των κρατών μελών. Ταυτόχρονα, η πληθώρα προτύπων στην Κοινότητα μπορεί να καταστήσει δύσκολη τη διοχέτευση των προϊόντων των εξωτερικών ανταγωνιστών στην αγορά της Κοινότητας. Ωστόσο, η ΟΚΕ υποστηρίζει ότι η εναρμόνιση δεν θα πρέπει να καθυστερήσει στην Κοινότητα για τους λόγους αυτούς και θα πρέπει να ενθαρρυνθεί σε παγκόσμια κλίμακα με βάση την αμοιβαιότητα. Για το σκοπό αυτό, η ΟΚΕ είναι βέβαιη ότι η Επιτροπή θα εξετάσει ακόμη περισσότερο τι μέτρα θα λάβει έναντι των τρίτων χωρών οι οποίες απολαμβάνουν αθέμιτα πλεονεκτήματα, χωρίς να προσφέρουν αμοιβαιότητα, από τις δυνατότητες για τη διεύθυνση στην αγορά της Κοινότητας που παρέχονται από την ενδοκοινοτική τυποποίηση.

2.7.1. Η αμοιβαία αναγνώριση των πιστοποιητικών αποτελεί πολύ σημαντικό παράγοντα για την πραγματική διενέργεια ενδοκοινοτικών συναλλαγών χωρίς τεχνικά εμπόδια. Επιπλέον, αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο της νέας προσέγγισης που προτείνει η Επιτροπή. Η αμοιβαία αναγνώριση των αρχών που είναι αρμόδιες για δοκιμές σε κάθε κράτος μέλος και οι οποίες είναι ικανές να πιστοποιούν τη συμμόρφωση προϊόντων προς τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές ή τις προδιαγραφές ενός κράτους μέλους, χρειάζεται, κατά συνέπεια, να πραγματοποιηθεί χωρίς καμία άλλη καθυστέρηση.

2.7.2. Η Επιτροπή θα πρέπει να αναλάβει μια μελέτη σχετικά με τα συστήματα έκδοσης σημάτων πιστότητας που υπάρχουν και να διατυπώσει προτάσεις για τη βελτίωση της διαφάνειάς τους και των διαδικασιών ελέγχου των προϊόντων που διατίθενται στην αγορά.

2.8.1. Για να καταστεί σαφής η αβεβαιότητα για το κατά πόσο η νομική ευθύνη για τα ελαττωματικά προϊόντα σχετίζεται με τα πιστοποιητικά, η ΟΚΕ προτείνει να καταρτιστεί ένα παραστατικό στο οποίο να δηλώνεται με σαφήνεια από

ποιον θα πρέπει να αναλαμβάνεται η υποχρέωση αποζημίωσης. Ένας κανονισμός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας θα μπορούσε ενδεχομένως να αποτελέσει το πλέον κατάλληλο μέσο.

2.8.2. Κατά τον ίδιο τρόπο, η νέα προσέγγιση όσον αφορά την εναρμόνιση, θα αυξήσει ενδεχομένως τα προβλήματα που συνεπάγονται τα διάφορα συστήματα νομικής ευθύνης που υπάρχουν στην Κοινότητα για τα προϊόντα. Η ΟΚΕ καλεί το Συμβούλιο να λάβει σύντομα αποφάσεις σχετικά με την ευθύνη για τα προϊόντα, στα πλαίσια αυτής της οδηγίας που είναι πολύ σημαντική όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία του καταναλωτή.

2.9. Η ΟΚΕ αναγνωρίζει ότι υπάρχει πολύ μεγάλος αριθμός επιτροπών που ασχολούνται με την τυποποίηση σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο, πράγμα που συνεπάγεται τη διενέργεια αξιολογών ερευνών και τη χορήγηση σημαντικών κεφαλαίων. Επιβάλλεται να εφαρμοστούν σε κάθε κράτος μέλος όλες οι υπάρχουσες ευρωπαϊκές προδιαγραφές (ισχύον καθεστώδες) και να εναρμονιστούν όλες οι νέες σχετικές προδιαγραφές (νέο καθεστώδες) με όσο το δυνατό μεγαλύτερη σαφήνεια. Η αγορά νέων προϊόντων πρέπει να τροφοδοτηθεί με πληροφορίες για τις νέες προδιαγραφές, έτσι ώστε να μπορέσει να αξιοποιηθεί όσο το δυνατό περισσότερο. Η Κοινότητα πρέπει να χορηγήσει κεφάλαια για τις εντολές που η Επιτροπή έχει δώσει στις CEN/CENELEC, στα οποία να περιλαμβάνονται και οι δαπάνες συμμετοχής εθνικών επιτροπών.

3. Τελικές παρατηρήσεις

3.1. Η ΟΚΕ σημειώνει με ικανοποίηση ότι θα ζητηθεί από την ΟΚΕ να γνωμοδοτήσει για όλες τις νέες οδηγίες, εφόσον θα εμπίπτουν στο άρθρο 100 της Συνθήκης της Ρώμης.

3.2. Η ΟΚΕ επαναλαμβάνει την πεποίθησή της ότι χρειάζεται να αναλάβουν όλοι οι ενδιαφερόμενοι μεγαλύτερη δέσμευση για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο. Θεωρεί ότι ο αριθμός των οδηγιών που εκκρεμούν στο Συμβούλιο και οι οδηγίες που έχουν εφαρμοσθεί ανεπαρκώς στα κράτη μέλη αποτελούν απαράδεκτο και σημαντικό κώλυμα για τη δημιουργία μιας ισχυρής εσωτερικής αγοράς στην Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 1985.

Ο Πρόεδρος
της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής
Gerd MUHR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**στη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής****ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1****Ψηφοφορία**

Το σύνολο της γνωμοδότησης αποτέλεσε αντικείμενο ονομαστικής ψηφοφορίας κατά τη διάρκεια της οποίας οι εξής σύμβουλοι παρόντες ή εκπροσωπούμενοι ψήφισαν υπέρ της γνωμοδότησης της ΟΚΕ:

οι κκ. Arena, Bagliano, Bernasconi, Binnenbruck, De Caffarelli, Campbell, Ceyrac, De Bievre, De Bruyn, De Tavernier, Eelsen, Emo Capodilista, Fortuyn, Fuller, Goris, η κυρία Gredal, οι κκ. Hannon, Hemmer, Hilken, Jaschick, Kelly, Kenna, Lauga, Law, Low, Margot, Marvier, Masprone, Noordwal, De Normann, Paggi, Pearson, Pelletier, Plank, Poeton, Querleux, Regaldo, Romoli, Roseingrave, Schwarz, Stahlmann, η κυρία Storie-Pugh, Strobel, οι κκ. Swift, Tamlin, Van Der Mensbrugge, Van Melckenbeke, Ventejol, η κυρία Williams, οι κκ. De Wit, Zinkin, Zoli.

Οι ακόλουθοι σύμβουλοι, παρόντες ή εκπροσωπούμενοι, ψήφισαν κατά της γνωμοδότησης:

οι κκ. Amato, Beretta, Boddy, Cavazzuti, Cremer, Curlis, Ντάσης, De Grave, D'Elia, Della Croce, Delourme, Drago, Dunet, η κυρία Engelen-Kefer, οι κκ. ETTY, Flum, Glesener, Van Greunsvan, Hammond, Houthuys, Jarvis, Jenkins, Kirschen, Lojewski, Masucci, Meraviglia, Milne, Murphy, B. Nielsen, Van Rens, Schneider, Schoepges, L. Smith, Spijkers, Tixier, Saiu, Vercellino, η κυρία Weber.

Οι ακόλουθοι σύμβουλοι, παρόντες ή εκπροσωπούμενοι, απέσχον της ψηφοφορίας:

Ognibene

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**Τροπολογίες που απορρίφθηκαν**

Η ακόλουθη τροπολογία, που διατυπώθηκε με βάση τη γνωμοδότηση του Τμήματος και κατατέθηκε σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό, απορρίφθηκε κατά τη διάρκεια των συζητήσεων:

Σελίδα 5, σημείο 2.7.

Η τελευταία πρόταση θα πρέπει να διαγραφεί και να αντικατασταθεί με τα εξής:

«Η Κοινότητα θα έπρεπε να συστήσει έναν οργανισμό τυποποίησης με τριμερή διαχείριση στον οποίο να ανατεθεί να καταρτίσει σχέδια προδιαγραφών στον τομέα της ασφάλειας. Από τώρα ως τη σύσταση του οργανισμού αυτού, θα έπρεπε να εξασφαλιστεί η συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων κύκλων, και συγκεκριμένα της βιομηχανίας, των εργαζομένων και των καταναλωτών, στις εργασίες της CEN (Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης) και της CENELEC (Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης).»

Αιτιολογία

Η σημερινή σύνθεση των οργανισμών που είναι μέλη της CEN και της CENELEC και η διαδικασία τους δεν επιτρέπουν την κατάρτιση προδιαγραφών ασφαλείας που να είναι αποδεκτές για τους εργαζόμενους και τους καταναλωτές.

Αποτέλεσμα της ψηφοφορίας

Ψήφοι υπέρ: 33, ψήφοι κατά: 38, αποχές: 17.

Δήλωση μειοψηφίας

Ύστερα από την ονομαστική ψηφοφορία για το σύνολο της γνωμοδότησης, τα μέλη της ομάδας εργαζομένων (Ομάδα II), που την καταψήφισαν, παρουσίασαν τη δήλωση μειοψηφίας που ακολουθεί:

«Η ιδέα ενός οργανισμού τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο μια ιδέα που δεν γίνεται ίσως ακόμη δεκτή ομόφωνα, αν και αποκτά ολοένα και περισσότερους οπαδούς, και συγκεκριμένα ανάμεσα στα κράτη μέλη και στα πλαίσια της Επιτροπής.»

Η Ομάδα των Εργαζομένων έχει τη γνώμη ότι η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή θα διαδραμάτιζε πλήρως το ρόλο της αν πρότεινε έναν τρόπο αντιμετώπισης του θέματος με τον οποίο θα συμμετείχαν αποτελεσματικά οι κοινωνικοί εταίροι στην κατάρτιση των προδιαγραφών. Πράγματι, η λύση που προτείνουν ορισμένοι, δηλαδή να δοθεί δικαίωμα ψήφου στους παρατηρητές, δεν αποτελεί παρά περιορισμένη μόνο πρόοδο. Όταν διεξάγονται συζητήσεις για τις προδιαγραφές, ο βιομηχανικός τομέας στέλνει αντιπροσώπους στις συνεδριάσεις (π.χ. όταν συζητείται το θέμα των παιχνιδιών, παρευρίσκονται οι κατασκευαστές παιχνιδιών). Δεν συμβαίνει όμως το ίδιο με τις οργανώσεις των εργαζομένων και των καταναλωτών. Υπάρχουν μόνο μερικά άτομα, που πρέπει να παρακολουθήσουν τόσο τις συζητήσεις για τα παιχνίδια όσο και τις συζητήσεις για τους ανελκυστήρες και για τους γεωργικούς ελκυστήρες. Θα πρέπει να συσταθεί τελικά ένας οργανισμός τον οποίο να διαχειρίζονται και να συνδιαχειρίζονται οι κοινωνικοί εταίροι.»

Επειδή, με τη σημερινή σύνθεση και διαδικασία των οργανισμών που είναι μέλη της CEN και της CENELEC, δεν μπορούν να καταρτισθούν προδιαγραφές ασφαλείας με τρόπο που να είναι αποδεκτός από τους εργαζόμενους και τους καταναλωτές, η Ομάδα II υποβάλλει την τροπολογία που αναφέρεται στο παράρτημα 2.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΔΕΚΑΤΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Η Έκθεση επί της πολιτικής ανταγωνισμού εκδίδεται κατ' έτος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία ανταποκρίνεται έτσι στο αίτημα που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 7ης Ιουνίου 1971. Η Έκθεση αυτή, εκδιδόμενη σε συνδυασμό με τη Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Κοινοτήτων, έχει σκοπό να παρέχει συνολική εικόνα της πολιτικής ανταγωνισμού που ακολουθήθηκε κατά το διαρρέυσαν έτος. Το πρώτο μέρος αναφέρεται στη γενική πολιτική ανταγωνισμού. Το δεύτερο μέρος καλύπτει την εφαρμογή της πολιτικής αυτής έναντι των επιχειρήσεων. Το τρίτο μέρος αναφέρεται στις ενισχύσεις στη διαρρύθμιση των κρατικών μονοπωλίων εμπορικού χαρακτήρα και στις δημόσιες επιχειρήσεις. Το τέταρτο μέρος, τέλος, αφορά την εξέλιξη της συγκέντρωσης, του ανταγωνισμού και της ανταγωνιστικότητας στην Κοινότητα.

274 σ.

ISBN 92-825-4871-6

CB-41-84-822-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Δανικά, Ελληνικά, Ιταλικά, Ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ: FB 500 Δρχ. 1 020

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΞΕΛΙΞΕΩΣ

ΕΤΟΣ 1984

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ — ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ / ΜΑΡΤΙΟΣ 1985

ΣΥΝΗΜΜΕΝΗ ΣΤΗ «ΔΕΚΑΤΗ ΟΓΔΟΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ» ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 122 ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΟΚ

Η Επιτροπή δημοσιεύει την ετήσια Κοινωνική Έκθεσή της που παραθέτει σε γενικές γραμμές τα κοινωνικά γεγονότα του διαρρέσαντος έτους στην Ευρώπη των Δέκα.

Η εισαγωγή γενικού και πολιτικού χαρακτήρα περιγράφει τις κυριότερες δραστηριότητες της Επιτροπής κατά το 1984, στον κοινωνικό τομέα, και σκιαγραφεί τις προοπτικές για το εγγύς μέλλον.

Περιεχόμενα

A. Εισαγωγή

B. Κοινωνική εξέλιξη στην Κοινότητα κατά το 1984

Γ. Στατιστικό παράρτημα

254 σ.

ISBN 92-825-5347-7

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Δανικά, Ελληνικά, Ιταλικά, Ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ: FB 800 Δρχ. 1 725

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg